

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

# REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año II.-Número 167.

Oviedo, sábado 2 de febrero de 1924

10 Céntimos.

## EL NUEVO PRESIDENTE DEL ATENEO

### D. Armando Palacio Valdés

El glorioso autor de "La hija de Natalia", don Armando Palacio Valdés, ha sido elegido presidente de la llamada "docta casa", el Ateneo de Madrid.

En esta hora de renovación española en todos los órdenes de la vida, esa elección es harto significativa y acusa una saludable reacción hacia la normalidad en cuantos forman parte de esa institución cultural que, para muchos, fué también lugar de desahogos de toda especie, por lo que a las veces, se le llegó a llamar "blasfemadero público".

Si se tiene en cuenta que don Armando Palacio Valdés, honor de las letras españolas, en su última producción "La hija de Natalia", vapulea en la forma que él sabe hacerlo, la política del viejo régimen, del régimen bochornoso que el Directorio echó por tierra, y acorraló y redujo a la impotencia, su elección para presidente del Ateneo de Madrid que, en estos últimos tiempos, sobre todo, era hervidero de pasiones políticas, indica

claramente que vuelve a los cauces de su razón de ser, a los cauces de la disertación literaria, de la divulgación científica, de la noble lucha filosófica.

Un príncipe de las letras que vive ajeno a las menudencias políticas, un aristócrata del pensamiento noble y sereno, como lo es quien escribió "La aldea perdida", "Marta y María", "Los majos de Cádiz" y otras muchas producciones que le han dado universal renombre, no irá, no puede ir a presidir el Ateneo de Madrid sino a base de que allí se ha de respetar el orden, la autoridad, y todo lo que, por ser sagrado, respeto merece.

Los ateneístas han hecho, pues, un acto de patriotismo y de justicia al elegir al ilustre asturiano don Armando Palacio Valdés, presidente del Ateneo.

Y nadie mejor que él, en esta hora de renovación y de resurgimiento patrio, para hacer que el Ateneo sea cátedra de verdad, de bien y de progreso y no de rebeldías trasnochadas y de enconados partidismos políticos.

Alejado de la política, asqueado de ella, avergonzado de los caminos de perdición por los que a España llevaban, ha vivido siempre Palacio Valdés. Lo acaba de manifestar así a un colega.

Por eso se ha alegrado que el Directorio diera el golpe de gracia al antiguo régimen, el que no debe volver.

"En último caso—ha dicho—si un sistema político viniera a continuar la órbita de aquél, sería a base de una

atenuación, de una enmienda en sus vicios y en sus impurezas. A mí me parece bien la obra del Directorio; no se podía seguir viviendo en el régimen antiguo."

El autor de "Los últimos años del doctor Angélico" es una garantía para el Ateneo de Madrid, que debe ser tribuna de ciencia, de literatura, de arte y no de jacobinismos pasados de moda.

Nosotros, a fuer de asturianos, no podemos menos que felicitarnos por esa elección, ya que siempre, en todo momento, don Armando Palacio Valdés se ha sentido y siente asturiano. En "La aldea perdida" está condensado todo su amor a la tierrina, en cuyo amor vive y sueña siempre, siempre.

## DE PANES

### El delegado gubernativo

El domingo último, en automóvil y acompañado por el señor subdelegado de Medicina de Llanes, don José de la Vega Thaliny, llegó a Panes el señor teniente coronel don Enrique Pita, a quien esperaban a la puerta de las Consistoriales el Ayuntamiento en pleno, el secretario y los señores médico y veterinario titulares.

El alcalde dió la bienvenida al señor delegado, el cual saludó atentamente a todos los presentes, dirigiéndose se-

guidamente al salón de sesiones, donde presidió la sesión extraordinaria, pronunciando un breve discurso de tonos patrióticos y fácil palabra.

Dirigió un saludo al concejo representado por el Ayuntamiento. Manifestó que el pueblo entraba en la plenitud de sus derechos, y también en el cumplimiento de sus deberes. Pidió la cooperación de todos a la obra del Directorio que llegó, en horas difíciles, a salvar al país de la ruina. Añadió que estaba a la disposición del vecindario para ampararle en sus derechos, y que juntos todos, en esta nueva etapa, pondríamos a la patria en el lugar que le corresponde por sus gloriosas tradiciones y por la nobleza reflejada en su brillante historia.

El Ayuntamiento y público que acudió al salón premió el discurso con nutridos vivas.

Levantada la sesión, el señor Pita se dirigió a la Secretaría comenzando su labor investigadora, quedando gratamente sorprendido, según nos manifiestan, del estado económico del Ayuntamiento, que posee en caja por enci-

En su número de mañana, que constará de

**VEINTE PAGINAS,**

dedicará

**REGION**

abundante espacio a la villa de Luanco, con motivo de sus renombradas fiestas del Santo Cristo del Socorro.

ma de cuatro mil duros. Revisó los libros y documentos que estimó oportuno, dió algunas órdenes y salió a visitar las escuelas, acompañado por el alcalde. Por la tarde tuvo una reunión con algunos ex alcaldes en relación con el grupo escolar de Panes, recorriendo el pueblo y, haciéndose cargo del estado sanitario, comunicó al alcalde órdenes concretas a fin de que desaparecieran prontamente las deficiencias que iba observando.

Se interesó vivamente en cuanto se refiere a la enseñanza, y en la mañana del lunes salió para Valle Alto de Peñamellera, regresando en la tarde del mismo día, saliendo seguidamente para Llanes, después de insistir con el alcalde en la vigilancia y cumplimiento de los servicios, entre los que se encuentra la luz eléctrica pública.

Es el señor Pita persona muy culta y esmeradamente educada. Recto en su proceder, se distingue en hacer que todos cumplan sus deberes, y en esto no transige por nada ni por nadie.

## DE AQUI Y DE ALLÁ

### Un aristócrata, pinche de hotel

El caso tiene precedentes en América toda.

No hace muchos años aún, reconocimos en un comercio de Buenos Aires al hijo de un aristócrata español, que estaba allí de ayudante del tenedor de libros.

Después, al Sur de la provincia de La Plata, vimos también a otro joven aristócrata español estar al frente de una hacienda que él cuidaba, hecho a las costumbres criollas de tomar mate y comer asado con cuero.

Ambos jóvenes quisieron demostrar a sus familias que no les asustaban las peripecias que pudiera traer la vida. Que, igual que eran capaces de dedicarse a la vida del foro y de la política, sabían vivir del honrado y fructífero trabajo manual.

Ahora vuelve a repetirse el caso, según leemos en la Prensa americana.

Es un joven aristócrata austriaco, que ha ingresado de friega platos en un restaurante de Nueva York.

Ese joven es el barón Julián A. Nowotney. Tiene diez y nueve años de edad, y es miembro de una antigua y acaudalada familia austriaca.

Es hijo de uno de los generales austriacos que mandaron las tropas durante la guerra europea en la ofensiva del Piave. En Lamburgo, un tío suyo es catedrático de Derecho civil. Otro fué almirante de la Marina de guerra austriaca.

A fines de diciembre llegó a Nueva York y, leyendo la Prensa, vió que el Hotel Broadway necesitaba un pinche de cocina, y allí se fué, siendo admitido al momento. ¿Y cómo no, tratándose de yanquis y de un aristócrata europeo?

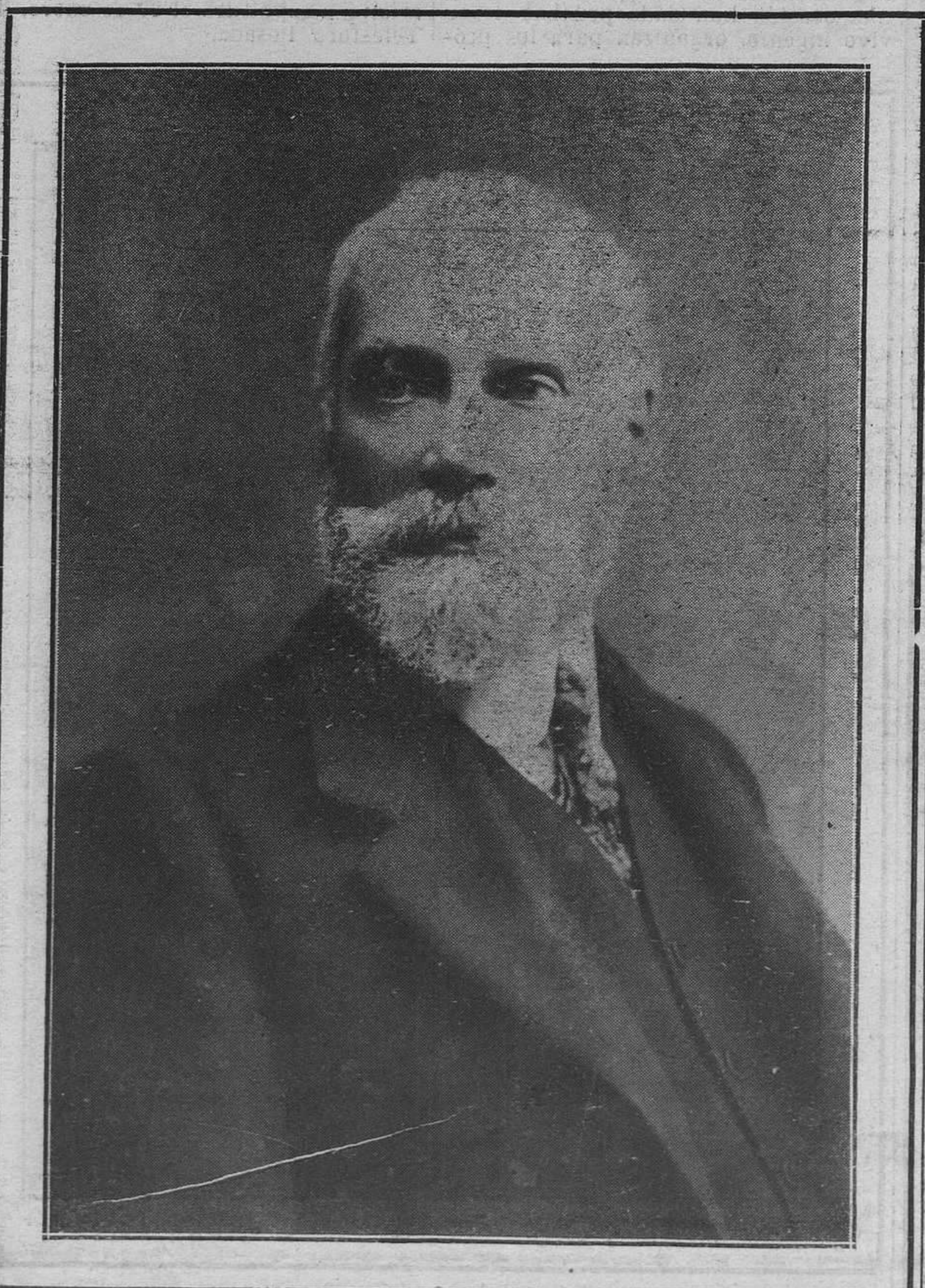
El joven barón manifiesta que ha tomado tal resolución con el propósito de sufragar con sus propios recursos sus estudios en una Universidad norteamericana.

¿Podrá realizarlo? No decimos que no; pero, por el pronto, los diarios y revistas yanquis ya han publicado el retrato del simpático joven, y más de una primogénita de millonarios de Nueva York acuden diariamente al Hotel Broadway con objeto de admirar al héroe austriaco.

A. L.

## Un consejo diario

Mujer: indignate si un hombre te llama simpática. Este es el odioso adjetivo que suelen aplicar los hombres a las mujeres cuando no las pueden llamar hermosas.



El gran novelista asturiano D. Armando Palacio Valdés, que ha sido elegido presidente del Ateneo de Madrid.

# DE SOCIEDAD

## Oviedo

◇ Regresó a nuestra ciudad, después de su estancia en Dresde (Alemania) y últimamente en Madrid, el profesor auxiliar de la Facultad de Ciencias de nuestra Universidad, y querido amigo, don Carlos Fresno del Villar.

En Madrid obtuvo el señor Fresno, después de brillantísimos ejercicios el premio extraordinario de la Facultad de Ciencias, sección de Química, legítimo triunfo con que se ha premiado la laboriosidad y tenaz aplicación de nuestro amigo, a quien cordialmente felicitamos.

◇ Se encontraban ayer en nuestra ciudad las distinguidas y bellas señoritas de Pola de Siero Florentina y Anselma Esnal.

◇ De su excursión cinegética a Villalpando (Zamora) regresaron a Oviedo don Alfredo Fernández Fernández Herrero y su distinguida esposa, acompañados de su hermano político don Mariano Argüelles Campa.

◇ De la misma excursión también regresó don Germán Sela.

◇ Saludamos ayer en Oviedo al señor cura de la parroquia de Cenero (Gijón), don José María Rodríguez, querido amigo nuestro.

◇ Para San Sebastián salió el eminente especialista doctor Urrutia, que vino a nuestra ciudad para visitar al distinguido ingeniero de Caminos don Bonifacio Caneja, que, como saben nuestros lectores, hállase en delicado estado de salud.

◇ Hoy es esperado en esta ciudad el prestigioso cinematografista madrileño don Rafael Salvador, que viene a dirigir personalmente el estreno en el Popular Cinema de su grandiosa producción "La España Trágica".

◇ Regresó de Madrid el marqués de San Feliz.

◇ Procedente de Málaga ha llegado el teniente coronel del regimiento del Príncipe, don Nicolás Peluyo.

◇ Se encuentra enferma de algún cuidado, la respetable y virtuosa dama doña Severina Coto, de Vallaure,



LOS ASTURIANOS EN LA HABANA.--La junta Directiva del Club Tinetense.

por cuyo restablecimiento hacemos sinceros votos.

### Grado

◇ Hemos oído decir que la Directiva del Casino, satisfecha por el éxito obtenido en el último festival, prepara para el próximo domingo un asalto, que seguramente dará lugar a que la linda sala de fiestas de la prestigiosa Sociedad gradense sea ese día el punto de reunión de la "élite" moscona.

◇ Distinguidos y animosos jóvenes de la localidad, que en más de una ocasión han dado pruebas de su vivo ingenio, organizan para los pró-

ximos Carnavales varios hermosos festejos, teniendo también en proyecto la construcción de una grandiosa carroza, cuya bella y elocuente alegoría, de no sufrir modificaciones, constituirá un triunfo para sus felices inspiradores.

◇ Ha celebrado Junta general extraordinaria el Casino, acordándose, entre otras cosas, elevar la cuota de ingreso de socios a 25 pesetas.

### Colombres

◇ Falleció en esta villa, recibiendo cristiana sepultura el 29 de enero, don Telesforo Posada.

Damos nuestro más sentido pésame a su padre don José Posada y hermanos.

### Infiesto

◇ Ha sido nombrado inspector del Timbre en la provincia de Badajoz, nuestro distinguido amigo don José Ramón Luege, al que enviamos la más sincera felicitación.

### DE UJO

## Aclaraciones de un ex concejal

El ex concejal del Ayuntamiento de Mieres, don Victoriano Rodríguez García de la Mata, considerándose aludido por el señor Sela, actual alcalde de aquella villa, en las declaraciones recientemente hechas, refiriéndose al trozo nuevo de carretera que enlaza con la general en Lugarín, desea hacer constar:

Primero. Que no ha sido, ni es, reportero ni corresponsal de periódico alguno.

Segundo. Que nunca fué, ni será, político, y que no se considera culpable, en ningún orden, de tal estado de cosas.

Pone, a la vez, de manifiesto que fueron muchos los disgustos que tal asunto le originó; y si se opuso tenazmente a que se recibiese la citada carretera, fué fundándose en impresiones recogidas, por las que llegó al convencimiento de que sería una carga para el Ayuntamiento, difícil de conservar medianamente, y, por tanto, no quiso hacerse solidario de la responsabilidad que ello acarrearía.

Cree el señor García de la Mata que, por muy buena voluntad que tenga el Ayuntamiento, y aunque se invierta en dicha obra cuanto permita el erario municipal, siempre resultará en un mal estado la "famosa" carretera.

## LECHERIA Y HUEVERIA MODERNA

Calle de los Pozos (hoy Flórez Estrada)

Teléfono 929.-OVIEDO

- Litro de leche natural. . . 0,50 Pts.
- » » » servi-  
da a domicilio. . . 0,55 \*
- Crema Centrifugada en frascos de cuarto litro. . . 2,00 \*
- Huevos aldeanos del día d.ª 3,00 \*

ANUNCIESE EN REGION PARA ANUNCIOS DIRIGIRSE SUS VENTAS AUMENTAN NOTABLEMENTE

leño don Rafael Salvador, que viene a dirigir personalmente el estreno en el Popular Cinema de su grandiosa producción "La España Trágica".

◇ Regresó de Madrid el marqués de San Feliz.

◇ Procedente de Málaga ha llegado el teniente coronel del regimiento del Príncipe, don Nicolás Peluyo.

◇ Se encuentra enferma de algún cuidado, la respetable y virtuosa dama doña Severina Coto, de Vallaure,

### BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJON

Suciles. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo:

A tres meses . . . . .	3 1/2 por 100
A seis meses . . . . .	4 por 100
A un año . . . . .	4 1/2 por 100

**CUENTAS CORRIENTES:**

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.



De la visita que hicieron ayer tarde el gobernador civico-militar, general Zubillaga, y las damas de la Cruz Roja al hospital Provincial. (Foto Buelta)

# Vida municipal

## Oviedo

### UNA SESION SIN IMPORTANCIA

La de ayer fué presidida por el alcalde señor Moreno.

Se concede licencia ilimitada al concejal señor Sánchez (don Dionisio).

Quedan aprobados dos expedientes de quintas correspondientes a los mozos Lucio Hevia Fernández y Manuel González.

Se autoriza a don Angel Bueres para construir una casa en la calle del Cabo Noval; a doña Justa González, para construir una alcantarilla en Santullano. A don Francisco González, para edificar en el kilómetro 2 de la carretera de Oviedo a Las Segadas; a don José González, para cerrar un terreno inmediato a una finca suya en la Llosa (Siones); a don Belarmino Cenero para construir una casa en Colloto; a don Joaquín Martínez, para cercar una panera en Villamar (San Claudio).

Y varias cuentas.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Villa dice haber leído estos días en los periódicos que en Olloniego no hay epidemia ninguna, y añade que parece que hay alguna persona interesada en complicar las cuestiones en aquella parroquia. A él le conviene hacer constar que su misión se ha reducido a trasladar a la Alcaldía las quejas de los vecinos.

El alcalde aclara que esa ha sido la verdad. Agrega que las certificaciones que tiene de dos médicos de Olloniego afirman que allí no hubo sino enfermedades naturales de la estación invernal en los adultos. En cuanto a los niños hubo epidemia diftérica, que pronto fué combatida.

Se levanta la sesión pública, para continuarla en secreto.

### Infiesto

#### LA LABOR DEL DELEGADO GUBERNATIVO

Desde la toma de posesión del delegado gubernativo de este partido, puede decirse que la atención del público está pendiente de su actuación, cuyos resultados van siendo beneficiosos para el interés local.

Hace pocos días, y como principio de su fructífera labor, ha recorrido los comercios de la villa, para cerciorarse de si los comerciantes habían cumplido su reciente disposición en cuanto a los carteles que habían de colocar con los precios de los artículos, confrontando precios, averiguando las existencias del azúcar, etc., y exigiendo que ésta se vendiese a 1,80, precio de tasa, siendo muy escasas las multas que por este motivo fueron impuestas, puesto que todos reconocen que llegó la hora de cumplir la ley.

En cuanto a la jornada mercantil, vemos con gran satisfacción que todos se acuestan a las ocho, por temor al frío, y hay quien cierra media hora antes, por si el reloj le engaña. Acertada también ha sido la disposición referente al cierre de las tabernas,

## BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Caicoya y Hermano

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

### BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

3 y medio por 100 a 6 meses  
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler  
Caja de ahorros



LOS ASTURIANOS EN LA HABANA.—La junta Directiva de la Sociedad Casina.

Centros de corrupción y de vicio, que ejercen tan perniciosa influencia en la sociedad; el reciente bando prohibiendo los pinchos o aguijones en las varas, con los cuales los carreteros y labradores castigan y sacrifican al ganado; la reciente destitución del Ayuntamiento; y el gran acierto tenido en la constitución del nuevo, compuesto éste por ciudadanos de esclarecida inteligencia y honradez, que son la mejor garantía para la buena administración del concejo.

Todas éstas han sido acertadísimas disposiciones, que fueron cumplidas y acogidas con gran simpatía por el pueblo, que ve en el delegado el verdadero defensor de sus intereses; no siendo de extrañar que el público vea cada día con más agrado su actuación, puesto que los beneficios son evidentes.

### NOMBRAMIENTO DE CONCEJALES

En virtud de haber renunciado sus cargos algunos concejales que habían

sido designados cuando la constitución del nuevo Ayuntamiento, el delegado gubernativo ha nombrado para sustituirlos a los señores don Rafael Cueto (abogado), don Servando Sánchez Isla (ingeniero), y don José María Alvarez (obrero).

### Grado

#### UN BANDO

En cumplimiento de lo dispuesto en reciente circular del gobernador civil, el alcalde ha publicado un bando prohibiendo la caza de pájaros insectívoros y cursando las oportunas órdenes a la Guardia civil y agentes de su autoridad para que contribuyan con su vigilancia a evitar las infracciones, las cuales, según lo preceptuado en el citado edicto, serán castigados con multas de 100 a 500 pesetas.

### RECOGIDA DE GUIADAS

Por contrariar lo ordenado en los

bandos dictados por la Alcaldía, la Guardia municipal recogió y destruyó en el mercado de ganado vacuno, buen número de guiadas.

### EL CIERRE DE LAS TABERNAS LOS DOMINGOS

El delegado gubernativo ha reunido en el Ayuntamiento a los taberneros de la villa para notificarles que están dispensados de cerrar los establecimientos en domingo.

No se seguirá igual conducta con los taberneros del concejo, a quienes se exigirá el cumplimiento de la jornada mercantil, a partir del próximo domingo.

### Noreña

#### SIN MUSICA

Firmado por el director y músicos de nuestra Banda municipal, recibió el Ayuntamiento un escrito presentando la dimisión que, después de ligero debate, fué aceptada en la sesión del pasado viernes.

Lamentamos sobremanera que la tiranía que hace tiempo se observaba, haya llegado a tal extremo, y esperamos confiados que la reorganización de la agrupación musical citada se verifique sin tardanza.

Para ello preciso es que todos procedan con tino y serenidad, alejándose de personalismos y mirando únicamente el bien común; de tal modo que se consiga estabilidad y concordia, tan indispensables en esta institución, que juzgamos no sólo importante, sino necesaria, en nuestra querida villa.

### Despachos detenidos

#### Gijón

Por ignorarse el paradero de los destinatarios, se encuentran detenidos los telegramas siguientes:

- De Sahagún, para Justo Alvarez Gas,
- De Mieres, para Velasco Herrero,
- De Cieza, para Manuel Mirallés,
- De Barcelona, para Justo Alvarez, Campoamor, 16.

### Contra los efectos de la Grippe

- VINOS reconstituyentes.
- VINOS viejimos de Jerez.
- VINOS dulces de Málaga.
- VINOS rancios para enfermos.
- VINOS para postres.
- VINOS tostados de Vigo.
- VINOS de Rioja.
- VINOS de Bordeaux.
- VINOS de Nuits (Francia).
- VINOS D' Porto.

Y OTROS MUCHOS

¡Primera casa en Asturias!  
En "LA SUIZA" - en "ARCO IRIS"



El P. Eugenio de San José, carmelita descalzo, que dió anteanoche una notable conferencia en el domicilio social de la Acción Católica de la Mujer. (Foto Buelta)

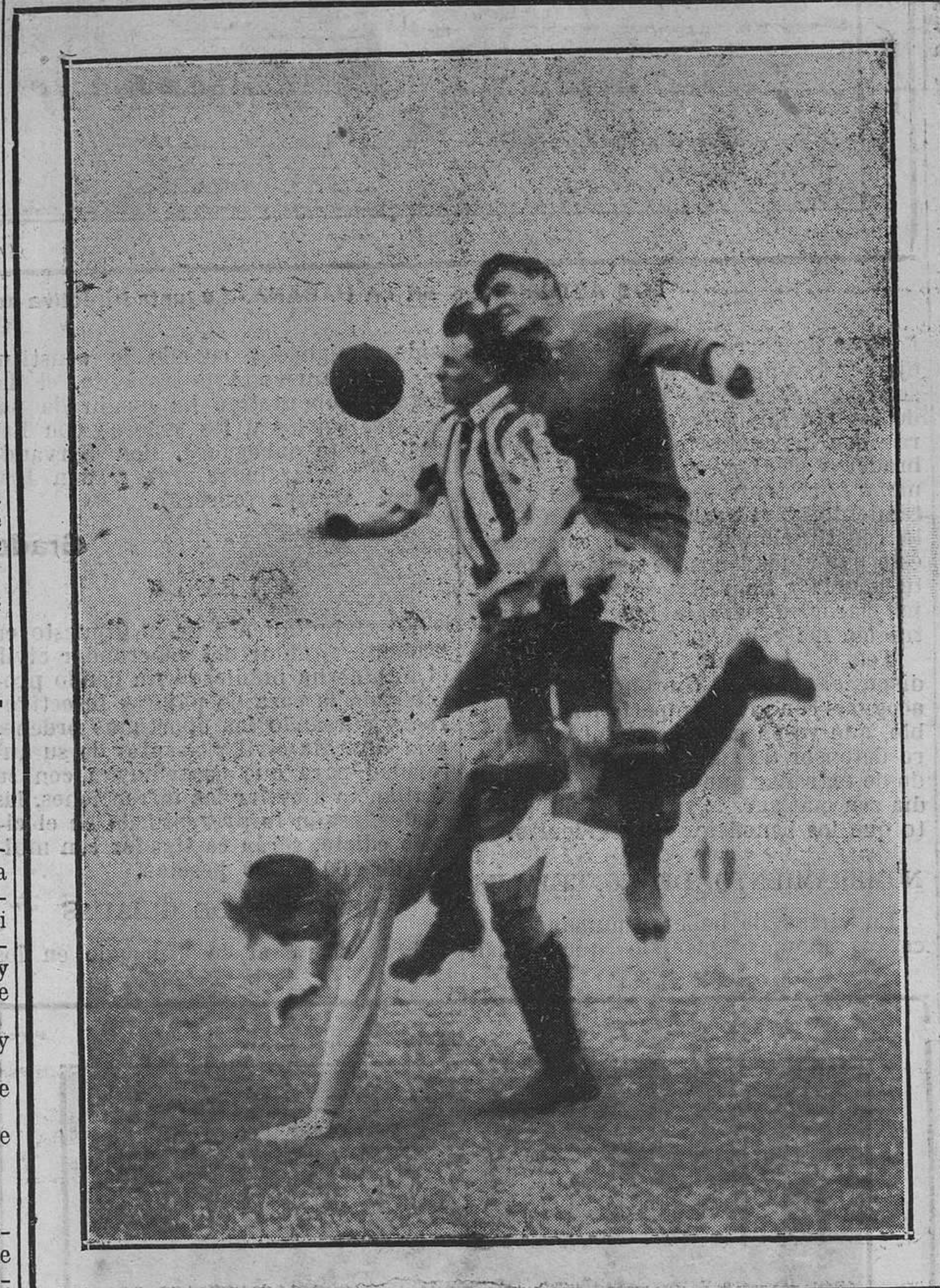
# El mundo de los deportes

## Popular Cinema Hoy a las 7 y 10 de la noche

**UNA MARAVILLA DE LA PRODUCCIÓN NACIONAL!**  
**"La España trágica"** poema cinematográfico por Pedro de Répide. Estreno de la primera y segunda narración tituladas FLOR DE SERRANIA y FLOR DE ESPINO, en donde José Gómez (Gallito), se presenta acosado y derribando becerros. ¡Nadie debe perder de ver tan notable película!

En taquilla se despachan localidades desde las cuatro de la tarde, repartiéndose a los niños aparatitos cinematográficos

los dos elementos básicos de nuestra Asociación y su única razón de existencia, aparte, claro es, la finalidad moral, educativa, que toda organización económica-social lleva aneja en sí. El notable jurisperito gijonés don Fabriciano González seguirá actuando y evacuará consultas todos los lunes, por las tardes. La distribución de harinas y cerea-



LONDRES.—Un momento del partido de campeonato entre los equipos Southampton y Chelsea. (Foto Vidal)

les se efectuará todos los domingos, de nueve a doce, y los lunes, desde las dos hasta las cinco.

Por unanimidad, y sin el menor reparo, han sido aprobadas las cuentas de 1923, en las que resulta un saldo a favor del Sindicato de 24.497,45 pesetas.

Hacemos público este dato, que ya sabemos es sólo de interés para un pequeño sector de la organización obrera, pero que servirá para que ciertos individuos cesen en su innoble campaña de descrédito contra esta entidad agraria, y para demostrar una vez más cuánto puede la voluntad constante y mancomunada de los hombres, por modestos e insignificantes que parezcan, puesta al servicio de un fin loable.—Juan Castro, secretario.

### Velada literario-musical

## En el Colegio de San Ignacio

Hoy, a las seis de la tarde, tendrá lugar en el salón de actos de este Colegio una concertación pública por los alumnos que se preparan para ingresar en el bachillerato, con arreglo al siguiente programa:

Doctrina cristiana: Primera y segunda parte del catecismo del P. Astete.

"La Virgen y el Niño Jesús" (poesía), don Francisco Javier Sanz.

Gramática castellana: El verbo, modos, tiempos, números y personas. Conjugación de los verbos haber, amar, temer y partir. Verbos irregulares. Conjugación de los verbos andar, asir, caber, dormir, ir, ver, poder, querer, valer y venir.

"El tiempo", don Julio Fernández Paredes.

"Canción de invierno" (coro de niños), D. Mas y Serracant.

Geografía: Europa, situación y límites, extensión y población, Estados y sus capitales.

"Covadonga" (poesía de don Adolfo de Miguel), don Félix A. Gómez.

"Afectos del corazón" (himno escolar), J. Villani.

## Convocatoria

Se convoca a una reunión de comisionistas matriculados para el día 3 de febrero a las cinco de la tarde, en el Círculo Mercantil.

Se tratarán asuntos de general interés.

Conviene, al presentarse, justificar de alguna forma la condición de estar matriculado.

## Las reuniones del Casino

Poco acierto has tenido, mi bella amiga, al elegirme a mí, entre las personas de tu afecto, para ponerte al corriente de lo relacionado con la vida de sociedad en la risueña villa moscona, la joyante tierra de la alegría y el buen humor. Y digo que poco acierto has tenido, en honor a que no se te ocultará la torpeza de mi pobre peñola para esta clase de trabajos que tanta galanura de estilo requieren.

¿Cómo antes de decidirte a encomendarme a mi labor tan difícil, no has pensado en nuestro común amigo T. R., el simpático cronista de salones, cuyas bellas crónicas han merecido los más exaltados elogios de las que, cuando tú estabas en ésta, frecuentábais a diario los coquetones salones del Casino?

Comprendo cuáles serán tus ansias por conocer noticias de tus imperecederas amistades de Grado, ya que, según te tengo oído decir, jamás podrás olvidar las atenciones y deferencias que para contigo han tenido, particularmente las chicas de tu edad, con quienes compartías las gratas expansiones del baile y el paseo.

A Alicia Barredo, esta simpatísima moscona, de la que tú decías que era digna de ser morena y sevillana, hace muy pocos días que la he visto en el Casino, con motivo de la última reunión de confianza allí celebrada. Recuerdo que también estaban ese mismo día las encantadoras Ascensión G. Plantín, Visitación G. Vallín, María Josefa Rodríguez, Carmina Beunza, Josefina y Adelina Barbón, Julita Coalla y Paquita M. Muñiz, que, como pianista, está consiguiendo rápidos y decisivos progresos.

Las reuniones tienen lugar una vez a la semana, generalmente los domingos, y comienzan a las seis, para terminarse a las nueve.

Inútil me parece decir que la concurrencia a esas agradables fiestas con que nuestro reciente teatro de recreo obsequia a los socios y sus familias es, como en aquellos memorables tiempos de tu estancia en Grado, tan distinguida como numerosa, y que las horas en aquel confortable sitio transcurren en medio del más grato y cordial ambiente.

El señor Jiménez, músico excelente, es el encargado de amenizar tan simpáticos festivales con escogidas partituras, que matiza con precisión y justeza insuperables.

Se dice que ahora entrará el Casino en un período de gran actividad, dándose por seguro que no tardarán en tener realidad efectiva muy bellas iniciativas, que causarán excelente impresión entre la buena sociedad gradense.

Y aquí, mi cara amiga, hago punto, en espera de que algún grato acontecimiento haga romper el silencio a tu devoto

Amalio SIERRA VILLAMIL

## Estadística demográfica

### Oviedo

Nacimientos: José María Santirso Pérez, Manuel Junquera Alvarez y Pedro Santa María Pablos.

Defunciones: Adela Grande y Fernández, de once meses; Paulino Carrero, de cincuenta y nueve años; Antonio Conesa Paralejo, de cincuenta y cuatro años; Dominga Sánchez García, de setenta y cuatro, y Enrique Castro, de veintitrés días.

### Gijón

#### ORIENTE

Nacimientos: Manuel Olaso Gutiérrez.

Defunciones: Consuelo Pérez Morón y María del Carmen Pérez Martínez.

Matrimonios: No hubo.

#### OCCIDENTE

Nacimientos: Federico González Blanco, Eduardo Martínez del Burgo y Luis Braña Bernardo.

Defunciones: María García Rodríguez, María Fernández Menéndez y Justo Alvarez Alvarez.

## UNA SUSCRIPCIÓN

### Para guardar las joyas de Covadonga

Continúa abierta la suscripción iniciada por la revista "Covadonga" para adquirir el hermoso proyecto altarcaja de seguridad que tiene ya casi ejecutado el genial artista señor Granda Buyla, para guardar el Tríptico y las joyas de la Santina, a salvo de cualquier intento de robo.

A los donativos ya publicados hay que añadir los siguientes:

Doña Teresa Lucio de Victorero e hijos, 250 pesetas.

Doña Teresa Palacios, viuda de Lombardía, 25.

Doña Dolores Fernández, 10.

Monjas de la Providencia, 5.

Advertimos una vez más a los numerosos amantes de Covadonga que pueden hacer entrega de sus donativos en el Banco de Oviedo (Oviedo), en el Banco de Gijón (Gijón) y en cualquiera de las sucursales de estos Bancos con cargo a la cuenta corriente de la Junta de Obras del Cabildo de Covadonga.

## VIDA OBRERA

### Sama de Langreo

#### SINDICATO DE LABRADORES LANGREANOS.—RESULTADO DE UNA ASAMBLEA

En la junta general que el próximo pasado día 20 celebró este Sindicato fueron adoptados acuerdos, que, llevados a la práctica, han de tener inaudible eficacia para el normal funcionamiento del Consultorio Jurídico y adquisición y distribución de harinas y cereales.

El almacén de cereales y el Consultorio Jurídico, que tiene establecidos este Sindicato desde su fundación, son

**Clinica Dermatológica**  
**Doctor MORÁN**  
 Enfermedades de la piel, venéreo, sífilis  
 y vasculares.—Rosel, 19, OVIEDO.—Tel. 5-27  
 CONSULTAS:  
 De 9 a 1 y de 3 a 6.—Días festivos: De 9 a 11

Notificaciones de Bolsa

Día 1 de Febrero de 1924

Madrid

FONDOS PUBLICOS

Table with 2 columns: Bond names and values. Includes Interior, Exterior, and Amortizable 5%.

ACCIONES

Table with 2 columns: Stock names and values. Includes Banco Hipotecario, Banco Español de Crédito, etc.

CAMBIOS

Table with 2 columns: Exchange rates for Francos, Libras, Pesetas, etc.

Barcelona

FONDOS PUBLICOS

Table with 2 columns: Bond names and values. Includes Interior, Exterior, and Amortizable 5%.

ACCIONES

Table with 2 columns: Stock names and values. Includes Nortés, Alicantes, Andaluces.

CAMBIOS

Table with 2 columns: Exchange rates for Francos and Libras esterlinas.

Bilbao

ACCIONES

Table with 2 columns: Stock names and values. Includes Banco Vizcaya, Id. Central, Banco Vasco, etc.

OBLIGACIONES

Table with 2 columns: Bond names and values. Includes Ayuntamiento Bilbao 5 1/2 por 100.

Table with 2 columns: Stock names and values. Includes Ferrocarril Norte 1ª serie, Tudela primera, Durango.

Paris

ACCIONES

Table with 2 columns: Stock names and values. Includes Rictinto, Banco Español del Río de la Plata.

CAMBIOS

Table with 2 columns: Exchange rates for Pesetas, Libras, Dólares, Francos, Coronas, etc.

Londres

CAMBIOS

Table with 2 columns: Exchange rates for Francos, Pesetas, Dólares, etc.

Table with 2 columns: Exchange rates for Liras, Florines, Marcos, Pesos argentinos, Escudos portugueses, Pesos uruguayos, Pesos chilenos.

Nueva York

CAMBIOS

Table with 2 columns: Exchange rates for Francos, Libras esterlinas, Pesetas, Liras, Marcos.

"Asturias Agraria"

Esta importante revista de cuestiones sociales, órgano de la Federación Asturiana Católico-Agraria, publica en su número del día 1 el siguiente sumario:

- I.—Sobre el inmenso truco de la Confesionalidad: "El disco de la mercancía", por M. Arbolea Martínez. II.—Sencillas notas apologéticas: "La hora de las derechas", por Alberto. III.—La rotativa cismática de tamaño natural: "¡El Apóstol (?) social!", por "Un Botón de la Federación". IV.—Para los labradores: "Cultivos de huerta en el mes de febrero", por "El Horticultor". V.—La sociología en el Seminario de Valdediós: "Una cosa práctica", por Faustino Suárez. VI.—Arboricultura: "¿Para qué sirven los árboles?", por R. Martínez. VII.—El labrador y la higiene: "El aire", por Bermúdez. VIII.—¿Qué dicen de esto nuestros Sindicatos?: "Lo del mercado en domingo", por L. V. M. IX.—El Sindicato de San Vicente de Póo: "Su Memoria anual", por A. Pammier. X.—Noticias: La madre del Prelado. Sesiones importantes. Notas apologéticas. Direcciones telegráficas. Visita gratuita. Enlaces de fondos. Subvenciones.

LA HISPANO SUIZA

AGENTES EXCLUSIVOS PARA ESTA PROVINCIA

GARAGE SCAR

San Francisco, 24.--OVIEDO

La renombrada marca "LA HISPANO SUIZA" y sus precios excepcionales de coches para Asturias:

Table listing car models and prices: Limousine (26.500), Tipo canoa (24.000), Torpedo (23.000), Chassis (17.000), Torpedo (15.000).

La Correspondencia de REGION dirigese al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

ANUNCIOS ECONOMICOS

CLASIFICADOS EN SECCIONES

TODOS LOS ANUNCIOS, SIN EXCEPCION, ABONARÁN 10 CENTIMOS DE PESETA PARA LA HACIENDA

INDUSTRIA Y COMERCIO

SE COMPONEN TODA clase de calzados, goma y cuero, a precios económicos. Quiéscos de Olivario, Fontán.

MEDICOS

ENFERMEDADES DE los niños. Estrada, director de la Institución "Gota de Leche". Argüelles, 4. Teléfono 34, Oviedo.

CELESTINO ALVAREZ, cirujano, director que fué del Sanatorio que llevó su nombre en la calle de Asturias, opera actualmente en el Sanatorio de Santa Eulalia. Aparatos modernos para el tratamiento de las fracturas. Empleo de vacunas después de operados los enfermos, en los casos de cáncer y sarcoma, para evitar las reproducciones. Aplicación de numerosos procedimientos quirúrgicos alemanes. Consulta: de doce y media a dos, y de tres a cinco. Cervantes, 3, segundo. Tel. 4-67.

DR. PEREZ GOMEZ, oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Oviedo.

A. F. VEGA E HIJO, médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1 y media. Plaza 27 Marzo (Escandalera), 2. Teléfonos 3-15 y 5-24, Oviedo.

DR. LANDETA, DEL Hospital Provincial. Medicina interna. Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Consulta: de 11 a 12 y de 4 a 6. Magdalena, 6.

PERDIDA

ENTRE LA ESTACION del Norte y el Hotel Covadonga, se perdió el lunes pasado una boquilla de ámbar. Tratándose de un recuerdo, se ruega al que la encuentre se sirva entregarla en esta Administración, donde se le gratificará.

VENTAS

SE VENDE UNA MAQUINA Yost, número 20, semi nueva. Razón. Casa Froilán, Argüelles, 6.

SE VENDEN VARIAS CASAS y solares en esta capital y alrededores; también se vende una posesión muy cerca de la capital, con buen servicio para coche, gran extensión de terreno, muchos frutales. Se desea un socio capitalista para negocio de gran rendimiento. informes, Manuel Alonso, calle de Santo Domingo, 1 primer izquiera, de nueve a once y de tres y media a cinco y media.

SE VENDE UNA CASA en sitio céntrico y con algunos locales sin alquilar. Razón: En esta Administración.

CASERIO EN TINANA, junto a la iglesia y carretera: comprende 12 fincas destinadas a labranza, prado, rozo, pumarada y castañedo, casa, cuadra y hórreo. Extensión 24 días de bueyes. Se vende en 16.000 pesetas. Referencias: calle de Asturias, 9, principal.

SE VENDE MAQUINA escribir, pura ganga. Cinta bicolor, tecla retroceso, teclado universal, etc., en 350 pesetas. Razón: Cimadevilla, tienda "Las Novedades", seis y cuarto en punto de la tarde.

SE VENDE UN "BOURNEAU" de tamaño grande, madera nogal, gran servicio de cajones, distribución y disposición para meter máquina de escribir dentro, cerrada en perfecto estado. Razón: esta Administración.

SE VENDE CAMION marca Fiat, de 3 1/2 toneladas, seminuevo, muy barato. Informes, garage de Celestino Ovin, Cudillero.

SE VENDEN DOS AUTOVILES Ford, mil seiscientas pesetas cada uno, a toda prueba. Informes: Ricardo Rodríguez "Lobito". Arriondas.

SE VENDE CAMION U. S. A., seminuevo, en inmejorables condiciones. Dirigirse por carta a su dueño, E. Ramón, en Unquera, Santander.

VARIOS

PROFESORA DE CORTE, confección y sombreros. Lecciones a domicilio. Razón: Arzobispo Guisasaola, kiosco de periódicos.

REPRESENTANTE PARA trabajar con buena comisión la plaza de Oviedo y sus alrededores, se necesita en la importante Destilería de R. Padín, Avilés, productora, del rival ANIS AROSA. Inútil presentarse sin buenos informes.

VICTORINA FERNANDEZ, profesora en partos, 19 años de práctica. Hay habitaciones para casos de la profesión. Ruiz Gómez, 13, bajo. Teléfono 335. Gijón.

Dad a vuestros HIJOS la Emulsión de Hierro del Dr. Graño y los criaréis fuertes y robustos = Laboratorio GRAÑO. (Avilés) Asturias



# SUCESOS

## Oviedo

### ACCIDENTE DEL TRABAJO

Trabajando en una fábrica situada en Buenavista, se produjo una herida contusa en la mano derecha, con la pérdida de las dos falanges del dedo índice, el obrero Manuel Fernández Martínez, de treinta y tres años, domiciliado en Buenavista.

Fué asistido en la Casa de Socorro, y después pasó a su domicilio.

### DOS HERIDOS CASUALES

En la Casa de Socorro recibieron asistencia médica:

Antonio Moro, de diez y nueve años, vecino de la Tenderina, a consecuencia de dos heridas contusas en el pie izquierdo. Pronóstico leve.

Manuel López, de diez y siete años, domiciliado en el Campillín, de una herida contusa en la cadera izquierda. Pronóstico leve.

### POR USAR ARMAS

La Guardia civil del puesto de Olloniego detuvo ayer, conduciéndole a Oviedo, a Sergio Menéndez González, de treinta y un años, minero, natural de Llanera, en poder del cual se encontró una navaja.

Quedó detenido, a disposición del gobernador civil.

## Gijón

### POR UN RELOJ

La vecina de la calle de Capua, número 15, Elisa Peláez Fernández, denunció a la Guardia municipal que el individuo Mariano Jiménez Pérez, de diez y ocho años de edad, que se hospeda en su casa, le pidió prestado un reloj de pulsera, de plata, a lo que accedió la demandante, y que, al ir a pedirle se lo devolviera, Mariano contestó que lo había dejado encima de la mesita de noche.

Dicho individuo quedó a disposición del Juzgado de instrucción.

## UNA PELEA

Los individuos José Meéndez y Emilio Fernández formaron escándalo, a las siete de la mañana de ayer, en el muelle, agrediendo mutuamente, por lo que fueron reclusos en los calabozos municipales, pasando el asunto al Juzgado municipal.

### ACCIDENTE DEL TRABAJO

El marinero Zacarías Lusteeta, tripulante de un velero surto en este puerto, hallándose trabajando en el mismo se cayó a una bodega, produciéndose la fractura incompleta del antebrazo izquierdo.

En la Casa de Socorro, donde fué curado, calificaron su estado de menos grave.

### CAIDA DESGRACIADA

Rosa Gutiérrez, de setenta años, portera de una casa de la calle Gorriada, hallándose ayer subida a una escalera, se cayó de la misma, sufriendo la fractura de la extremidad inferior del húmero.

Fué asistida en la Casa de Socorro, y calificado su estado de pronóstico reservado.

### CONSECUENCIAS DE UNA REYERTA

En el mercado de Jovellanos riñeron ayer las vendedoras Josefa López y Concepción Gaucedo, agrediendo, y resultando ambas con lesiones, siendo curadas en la Casa de Socorro. Josefa, de una erosión en el pómulo izquierdo, y Concepción, con erosiones en la frente.

### EN EL TRABAJO

Casimiro Quirós, de veintinueve años, obrero mecánico, se causó ayer, estando trabajando con una fresadora, varios desgarros, leves, en el pulgar izquierdo.

En Gijón, calle Gumersindo Azeárate, núm. 7, se traspasa un gran local, muy bien instalado y lujosamente decorado. Para informes, don Laureano Sánchez García, almacén de coloniales, Gijón.

## Letras de luto

### Oviedo

#### Doña Dominga Sánchez García

Ayer se verificó el sepelio de los restos mortales de la señora que en vida se llamó doña Dominga Sánchez García, cuya muerte ha entulado el honorable hogar de don Pedro Martínez.

El acto constituyó una sentida manifestación de duelo, expresión de las muchas simpatías de que gozó la extinta por sus bellas prendas de carácter y virtudes.

Reciban sus deudos, en especial su hijo don Pedro Martínez y su nieto don Adolfo, la expresión de nuestro sentido pésame por tan irreparable pérdida, y rogamos a nuestros lectores una oración por el eterno descanso de la finada.

#### Don Paulino Tarrero

Ayer ha fallecido en esta capital el que fué fogonero de la Compañía del Norte, don Paulino Tarrero, persona muy estimada en este capital, sobre todo entre el elemento ferroviario, donde era apreciadísimo por su leal y franco carácter.

Acompañamos en el sentimiento a su apreciable familia, por tan irreparable pérdida, y en especial a su hijo político, don Alfredo Iglesias, tipógrafo de "La Voz de Asturias".

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, a las cinco y media de la tarde, desde la casa mortuoria, San Bernabé, 6, al cementerio del Salvador.

## Escuelas y maestros

### INSPECCION DE PRIMERA ENSEÑANZA

La maestra de Llerandi, en Parra, doña Angeles Fernández Miranda, solicita licencia por enfermedad.

El maestro de Mollada remite escri-

to de las reformas que es preciso realizar en aquella escuela.

A la Alcaldía de Villaviciosa se le interesan certificaciones de higiene y seguridad, relativas al nuevo local-escuela que ofrece en la villa para la maestra.

Se traslada a la Alcaldía de Miranda Real orden, por la que se declara separada del Magisterio a la maestra de Agüerina, señora Guisasola.

### DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

La Dirección general devuelve la cuenta de material diurno que don Antonio Gil Pérez, maestro que fué de esta provincia, envió a la superioridad.

El mismo centro remite a informe la instancia de la maestra de Ocoño, doña Escolástica Díaz, que solicita la excedencia.

La Inspección devuelve informada la instancia de la maestra de Llerandi, que solicita licencia.

Han renunciado a las solicitudes presentadas para el cuarto turno, don Benjamín Fernández González, doña Elena Vázquez, don Vicente Soto y don Francisco Fernández Acevedo.

Se remitieron a la Dirección general papeletas de destino de don Alfonso Vallejo, don Tomás Álvarez Díez, doña Saturnina Nozaleda Fresno, don Casimiro Álvarez Fernández, don Francisco Rando Gómez, doña Jesusa Rodríguez Avelló, doña María F. Díaz Pérez, don Antolín Mediante, don Florencio Antolín, don Celestino Montolo, don Cirilo Muñoz, doña Dolores Pérez Bances, don Celso López Rodríguez, don Francisco Alonso Cascurra, don José Fernández Álvarez, don Jesús Carballeira, don Emilio Ruiz y don Alfonso B. Argüello.

Se envió a la Dirección general instancia del maestro que fué de Posada de Besullo, don Ulpiano Ballesteros, en solicitud de licencia.

También se enviaron las papeletas de doña Ceferina García Álvarez, don Celestino García Muñiz, doña Cayetana Calvo, doña María Martín, don Alfonso Blanco, don Ramiro Ruiz, don Ceferino Aguado, don Restituto Almansa, don Antonio Blázquez, doña Constanza Sánchez Fresno, don Julián Nieto, doña María Alperi, don Manuel Rubio y don Ceferino Riesgo.

# ANUNCIOS PROFESIONALES

**DR. EDUARDO R. SAN PEDRO**  
ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS  
Consultorio: Uria, 72, bajo  
OVIEDO

**DR. ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid.  
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12.  
Santa Clara, 24, 2.º-Teléf. 199. OVIEDO

**DR. LUIS MARTIN VELAZQUEZ**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Enfermedades de la boca y dientes  
Consulta, de 10 a 1 y de 3 a 6  
Plazuela de Riego, 6, 2.º-Oviedo

**Dr. CARLOS PRESTEL**  
Especialista en enfermedades secretas, de las vías urinarias y cirugía general  
Consulta diaria: mañana y tarde  
URIA, 60, ENTRESUELO. Teléf. 12-05  
OVIEDO

**Doctor MIRANDA**  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CIGRAZON Y PULMONES  
Ex profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina de Madrid  
Consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5.-Uria, 72, piso segundo.-OVIEDO.-Teléfono 10-25.

**CELESTINO ALVAREZ**  
CIRUJANO  
Director que fué del antiguo Sanatorio quirúrgico de su nombre, en la calle de Asturias. Opera actualmente en el Sanatorio quirúrgico de Santa Eulalia, de los Sres. Escalera y Pumarés.  
Consulta: de 12 y media a 2 y de 3 a 5  
Despacho: Cervantes, 3, segundo. Teléfono 467  
OVIEDO

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO, INTESTINO, ETC.  
**DR. FRANCISCO G. DIAZ**  
DEL  
HOSPITAL PROVINCIAL  
: RUA, 3.-TELEFONO 841 :-

**Dr. Valentín Fernández**  
Especialista en enfermedades de las vías urinarias, piel y secretas. Diatermia y rayos ultravioleta.  
Uria, 21 - Teléfono 13-24  
OVIEDO

**Dr. Joaquín Palacios**  
Especialista en enfermedades del sistema nervioso.  
Uria, 18.-OVIEDO

**LABORATORIO BIOLÓGICO**  
del Doctor **VALVIDARES VEGA**  
Diplomado del Instituto de Alfonso XII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento antirrábico en esta provincia. Facteriológia, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc.-Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2.-Tel. 3-15.-OVIEDO

**DR. GODOFREDO ROBLES**  
Especialista en enfermedades de la matriz, diatermia, rayos ultravioleta y demás medios modernos y su Cirugía. Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los hospitales de París, Ginebra, Berna, y Berlín y anualmente en Madrid. Consulta de 11 a 1, Uria, 21. Teléfono 12-24. Oviedo.

**R. PENDAS**  
Oculista de los Institutos Oftálmico Nacional y Rubio  
CONSULTA DE 10 A 1  
Jovellanos, 21, 1.º izquierda. Telf. 360  
OVIEDO

Medicina y Cirugía de enfermedades de los ojos.  
**DR. E. JUNCEDA**  
Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5  
Fructa, 1, 2.º - Teléfono 25  
OVIEDO

**DURAN Y G. DEL VALLE**  
INGENIEROS DE CAMINOS  
Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimiento de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones etc., etc.  
:-Proyectos, presupuestos, consultas:-  
Oficinas: OVIEDO, Campomanes, 3, de 10 a 13  
RIBADESELLA

ESTOMAGO, INTESTINO E HIGADO  
**Dr. Julio R. Fontán**  
Especialista de las clínicas de París y Madrid.  
Consulta, de 10 a 12 y de 2 a 4  
Teléfono 10-88.-Dueñas, 6, 1.º - Oviedo

ENFERMEDADES DE LOS OJOS  
**DR. OLIVEROS**  
Del Instituto Oftálmico Nacional y Real Hospital del Buen Suceso. Curación radical del estrabismo (bizquera)  
Consulta de 11 a 1  
Pidal, 4.-OVIEDO

**CLINICA DENTAL DE**  
**G. Alfonso Espín**  
Calle Suárez Valdés, -Grado  
Operaciones sin dolor y confección de dentaduras y puentes sistema americano  
Todos los trabajos son garantizados

**DR. LUIS LAREDO VEGA**  
Especialista en enfermedades mentales y nerviosas  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6  
San Francisco 18, 1.º.-Teléfono 711  
OVIEDO

**SANATORIO QUIRURGICO MIERES**  
Médicos: D. Enrique Carral, D. Ernesto Macías de Torres, D. Joaquín Estremera y D. Victor Jolin.  
Consulta: lunes, miércoles y viernes de tres a seis.  
La Pasera, núm. 15 - Telef. 54 - Mieres

**Dr. FERNANDO MUÑIZ TOCA**  
ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES  
CONSULTA de 9 a 1 y de 3 a 5  
Escandalera núm. 2 - 2.º - Teléfono 483  
OVIEDO

# La medicina, los médicos

## El trabajo profesional y el aparato de la visión

Uno de los capítulos más amplios de higiene ocular es el que se refiere a la aplicación de ésta, según las distintas modalidades en que el individuo desarrolla su actividad.

Además de los cuidados y precauciones generales que todos debemos guardar para la conservación de nuestra vista, hay otros de índole especial íntimamente relacionados con los oficios o quehaceres a que cada uno se dedica. En la imposibilidad de pasar revista concreta de todos, los agruparemos para nuestro objeto, teniendo en cuenta la afinidad de peligros que encierran o la analogía de lesiones y resultados que de ellos pueden derivarse.

Se hallan expuestos, con grandísima frecuencia, a la penetración en sus ojos de cuerpos extraños los obreros dedicados a la "fabricación de agujas", los "herreiros, afiladores, ajustadores, fundidores", y otra porción de oficios análogos, en los que el martilleo y las diversas manipulaciones de su trabajo lanzan constantemente a su alrededor una lluvia de aceradas partículas, muy a menudo en estado de incandescencia. También los operarios dedicados a la "fabricación de la cal viva" corren el peligro de la introducción en sus ojos de este producto, el cual, además de obrar como cuerpo extraño, actúa por sus propiedades higroscópicas, térmicas y químicas, dando lugar a quemaduras más y menos extensas de los párpados y del globo ocular. Las faenas agrícolas, sobre todo la recolección de los cereales, ocasionan frecuentemente traumatismos como los llamados "espigazos", que originan por su característica infecciosa la aparición de úlceras purulentas de la córnea y por su gravedad terminan, muchas veces, en francas "panoftalmías" (inflamación aguda de todo el ojo).

Para eliminar, en lo posible, las contingencias mencionadas se halla indicado el uso de unas gafas que dan una seguridad, sino completa, bastante aceptable, formadas por cristal grueso y tupida red de alambre que recubre la cara anterior y laterales de las mismas. Cuando sobreviene uno de estos accidentes, hay que sustraerse al deseo de frotarse los ojos, soplar con fuerza sobre ellos, hacer tentativas con la punta de un pañuelo o introducir las pestañas de un párpado debajo del otro; tales procedimientos, la mayoría de las veces, suelen dar resultado contraproducente. Lo mejor, en estos casos, es cerrar el ojo suavemente con una mano y

esperar; la hipersecreción lagrimal, que necesariamente se produce por acto reflejo de defensa, arrastrará al exterior el cuerpo extraño cuando, al cabo de unos momentos, se vuelve a abrir el ojo.

Los "panaderos" y "carboneros", así como los empleados en las fábricas de "tabaco, harina y almidón", también sufren por la acción irritante de la atmósfera pulverulenta en que trabajan, las consecuencias perjudiciales correspondientes a su labor. Son en ellos corrientes las "blefaritis" (inflamación de los párpados) y "conjuntivitis" (de la conjuntiva), de carácter crónico. A fin de aminorar estos inconvenientes, se impone la ventilación adecuada de almacenes, fábricas y talleres, y por parte de los obreros el lavado de los ojos al terminar su labor, empleando para ello una solución horticada o isotónica de cloruro de sodio.

Los "fogoneros, fundidores, soldadores" etc., que reciben la impresión de una luz intensa o de un calor excesivo, aquejan a menudo congestiones oculares y procesos catarrales por el tránsito brusco a temperaturas bajas, y, en ocasiones no raras, padecimientos más graves y profundos, como lesión del haz papilomacular que, determinando un escotoma (ceguera parcial del campo visual), les imposibilita para los trabajos relativamente finos: lectura, escritura, etc. Por el mismo motivo los "electricistas" u obreros que trabajan próximos a una fuerte corriente eléctrica experimentan también trastornos de índole semejante, siendo responsable de los mismos la cantidad excesiva de rayos ultravioleta que los ojos absorben. Dichos rayos existen también en gran abundancia en la luz solar, pero el poder de filtración que para ellos tienen las capas atmosféricas, especialmente las inferiores, la privan de su efecto nocivo. Los párpados, la pupila y el pigmento retiniano, actuando conjuntamente, es el mecanismo fisiológico de que los ojos se valen para oponerse a la acción dañina de estas radiaciones, a cuyo fin, no sólo se contraen los diafragmas palpebral y pupilar, sino que la mencionada sustancia fotoquímica se acumula en ciertas capas de la retina para oponerse al paso de las mismas. Si el desgaste de dicha sustancia, ocasionado con tal motivo, es mayor que la rapidez con que se verifica su reparación, la destrucción de las fibras nerviosas puede ser completa y la ceguera total. En la práctica se acude, para evitar la absorción por los ojos de estas radiaciones nocivas, al empleo de anteojos con

cristales amarillo-verdoso o ahumados; en la actualidad la industria los fabrica completamente incoloros (cristales de anactina) que no tienen, como los primeros, el inconveniente de oscurecer la visión y dificultar el trabajo.

Otro grupo profesional está constituido por aquellos oficios o industrias donde se desprenden vapores que por su naturaleza química, desarrollan una acción dañina sobre el órgano de la visión; por ejemplo, los empleados en la "fabricación del yeso" que padecen conjuntivitis crónicas por el ácido sulfuroso que se produce en la obtención de aquél; los de las "fábricas de alcoholes" que, debido a la absorción por las vías respiratorias de esta sustancia, presentan, sin que sean bebedores, degeneraciones del nervio óptico, así como neuritis y parálisis de localización variada; los "pintores" que manejan colores disueltos en alcohol y manipulan frecuentemente con sales de plomo; los "bronceadores" y obreros dedicados al "empavonado" y "masquinaje de los metales" por los ácidos nítrico y clorhídrico que en estas labores se emplean; los de "las fábricas de caucho" por el sulfuro de carbono que



EN LA CASA DE SALUD "COVADONGA" DEL CENTRO ASTURIANO DE LA HABANA: VISITA DEL CARDENAL BENLLOCH.—La comitiva y numeroso público recorriendo los pabellones.

se utiliza para ablandar aquél y que, a la vez, ocasiona graves accidentes de intoxicación general. Los medios que la higiene utiliza para prevenir estos resultados, son: el uso de caretas adecuadas mientras se realiza el trabajo; la disminución del tiempo empleado en el trabajo; la perfecta aireación de los talleres. Por lo que a los trabajadores de caucho se refiere, debe añadirse el uso de vestidos especiales que, al abandonar el trabajo, dejan expuestos al aire para favorecer su ventilación.

Los "grabadores y relojeros" aun auxiliados con lupa, por el trabajo continuo que de cerca realizan, experimentan el consiguiente cansancio en su función acomodativa, sobreviniendo en ellos, por tal motivo, la aparición de la miopía, calculándose en un 20 por 100 los casos de ésta existentes en las escuelas de relojería de Suiza. Esta proporción, refiriéndose a otros oficios, alcanza aún mayores aumentos: 40 y 50 por 100 para "tipógrafos" y "litógrafos", respectivamente.

El movimiento involuntario, oscilatorio y rápido de los ojos en los "mineros de carbón", conocido con el nombre de "nistagmo", es una neuro-miopatía que reconoce por causa la fatiga de los músculos oculares debida a la defectuosa inclinación en que suelen realizar su trabajo y a la escasez de iluminación. Para evitar su aparición, hay que dar a las galerías la elevación suficiente y a la vez dotarlas de alumbrado eléctrico con el cual no son de temer las explosiones de "grisú" y reúne, por lo que a claridad y comodidad afecta, ventajas sobre los demás.

Oviedo, 31-I-924.

Dr. E. JUNCO

## MANCHAS DE LA PIEL

Si en el ejercicio de su profesión un médico no viese más objetivo que hacer dinero, se dedicaría a perfeccionar sus conocimientos en el arte de dar belleza y perfección al cutis. Encontraría entonces, dios eficaces para hacer desaparecer barros, manchas, etcétera. ¡Y qué negocio haría! Yo no dudo que



EN LA CASA DE SALUD "COVADONGA" DEL CENTRO ASTURIANO DE LA HABANA: VISITA DEL CARDENAL BENLLOCH.—En el portal de la administración. Rodean al cardenal el obispo de la Habana, el ministro de España en Cuba, los secretarios del cardenal, el presidente del Centro señor Pedro rias y la Directiva en pleno.



# es, la higiene

**MAÑANA:**  
**AGRICULTURA, INDUSTRIA Y COMERCIO**  
 «Enfermedades en el ganado», por José Mortera Madera, alumno pensionado por la Diputación de Oviedo para los cursos prácticos de ganadería e industrias derivadas, en Madrid. Otros trabajos y fotografías

su consultorio, habría que apostar agentes de para regular la circulación; tan grande sería la de clientes.

degracia, la transformación de una piel echada no es asunto tan sencillo como reparar la fachada de una casa. Por viejo que sea el edificio, se raspar, pasarle papel de lija, amarillarlo, pintarlo quedará como nuevo. Pero la piel, ya es otra cosa.

muchas causas originarias de manchas en Los trastornos del estómago y del hígado y de los riñones, lo propio que el mal estado de las amígdalas de la dentadura, el trasnochar con exceso, la disipación y la sangre viciada, son otros tantos. Por lo demás, la lista sería interminable.

formas que pueden adquirir los trastornos de la piel muchas. Pueden producirse simples inflamaciones, erupciones, manchas, ampollas y elevaciones o menos grandes, llenas de pus.

de las formas más comunes es la vulgarmente conocida con el nombre de "manchas del hígado". Tiene muchas denominaciones. Los médicos la llaman "melasma", que quiere decir "piel descolorida". Esas manchas amarillentas o de un color marrón, se producen lo común, en los pómulos o en la frente, pero también aparecen en otra parte del cuerpo. La intensidad de su valor varía desde la mancha apenas perceptible hasta la de tono subidamente oscuro. A veces, en el aspecto de las pecas, pero son mucho más grandes.

de dicho que las causas de esas alteraciones de la piel muchas. Pueden producirse como consecuencia de una prolongada presión ejercida por algún objeto, por una exposición al calor intenso o a los rayos del sol, por una exposición a una luz artificial muy fuerte, por los rayos ultravioleta por obra de alguno de los nuevos sistemas de iluminación. El roce constante de la piel con algún objeto puede ser seguido por una acumulación de pigmento.

Ciertos trastornos esencialmente femeninos, como la clase de manchas como síntoma. La malaria, la tuberculosis, las dolencias del hígado y otras enfermedades son origen de otros casos.

de eliminar esas alteraciones de la piel es predecir todo, estudiar cuidadosamente al paciente para saber cuál es el trastorno originario. No basta decir cuál es la naturaleza de las manchas, sino aplicar un tratamiento local para hacerlas desaparecer. Si esto no fuese así, ya se habría encontrado algún remedio eficaz para todos los casos. Además, no falta el uso de cremas de belleza que arreglasen la piel, más o menos en el mismo modo que la fachada de la casa a que se refería. Pero, no; hay que ir a las fuentes del trastorno. Esto exige tiempo y habilidad, y a veces más consejo que se dé al médico el plazo necesario para la realización de esa tarea.

de aplicar algo acerca de las causas y de la naturaleza de esos defectos de la piel. Es el médico el que debe determinar el tratamiento a seguir en cada caso particular de cada uno.

de en el comercio de drogas ciertos preparados que generalmente logran eliminar las alteraciones de la piel. Una cura radical será imposible a menos que se elimine totalmente la causa oculta del

**Dr. Copeland**  
 Ex comisario de Higiene



**EN LA CASA DE SALUD "COVADONGA" DEL CENTRO ASTURIANO DE LA HABANA: VISITA DEL CARDENAL BENLLO CH.—Frente al pabellón "Bango" el cardenal refiere una historieta, mientras los reporters gráficos enfocan.**

segundo Congreso español de esta especialidad, y que podrá realizarse del 15 al 20 de marzo del año próximo.

En efecto, establecido el Cuerpo de Médicos-Habilitados, que han colaborado en la dirección de los Balnearios durante estos años; creada la Cátedra oficial de Hidrología Médica en 1912, y estimulados todos desde el extranjero con la formación de una Sociedad Internacional de Hidrología, y desde nuestra Patria, con la declaración de utilidad pública de numerosas nuevas fuentes hidrominerales, ya es hora de que entre nosotros se aborden problemas de interés general y de utilidad local, que en otros países están resueltos o sobre el tapete, a discusión también.

La enumeración que haremos ahora de los temas más palpitantes que recomendamos al Congreso, y cuyos ponentes anunciaremos más tarde, no excluirá que se traguen a él otros que la iniciativa individual sugiera. Igualmente es nuestro deseo que al Congreso acudan no sólo Médicos-directores y habilitados de Baños, sino todos los profesionales de la Medicina, representaciones numerosas de los propietarios de termas nacionales, ingenieros, químicos y aun aquellos que sólo prestan atención al problema de turismo que va anejo a la explotación de los Balnearios.

Deseamos, pues, que se inscriban como miembros de este Congreso cuantos se interesen por la Hidrología española en sus múltiples aspectos, y se lo pedimos en honor de la Ciencia patria y en utilidad de la economía nacional.

Madrid, octubre de 1923.

Presidente de honor, excelentísimo señor director general de Sanidad; presidente efectivo, señor conde de Gimeno, presidente de la Sociedad Española de Hidrología Médica; vocales: doctor H. Rodríguez Pinilla, catedrático de Hidrología Médica; doctor Manuel Manzanera, médico-director de Baños; don Ramón Sáinz de los Terreros, ingeniero, presidente de la Asociación de Propietarios de Baños; doctor Faustino Díaz de Rada, director del Instituto de Radiactividad; doctor J. Tena Sicilia, médico habilitado de Baños; doctor Enrique Doz, médico-director de Baños; doctor J. Alexandre, médico-director de Baños; doctor Rosendo Castells, médico-director de Baños; secretario, doctor José García Viñals, profesor auxiliar de Hidrología Médica.

**Temas oficiales del Congreso**

- Acción antianafiláctica de las aguas mineromedicinales.—Doctor G. Viñals.
- Tratamientos de la diabetes sacarina por las aguas mineromedicinales españolas.—Doctor Pintos y doctor Aguilar.

- Aguas de diuresis en España.—Doctor Isafas Bobo y doctor Sixto Botella.
- Análisis espectrográfico de los manantiales medicinales españoles.—Doctor Llord.
- Acción de las aguas alcalinas sobre la concentración molecular del jugo gástrico.—Doctor Paz Roda.
- Reacciones termoelectricas.—Doctor Pinilla.
- Tratamiento crenoclimático de la bronquitis crónica.—Doctor Manzanera.
- El perimetro de defensa de los Balnearios.—Doctor Ramón Sáinz de los Terreros.
- La importación de aguas extranjeras.
- Los gases raros en los manantiales españoles.—Doctor Faustino Díaz de Rada.
- Catálisis y aguas mineromedicinales.—Doctor Peláyo Poch.
- Los coloides en crenoterapia.

**¿Hasta qué edad se crece?**

Un sabio psicólogo, Anételet, tomando por base minuciosas observaciones e infinidad de datos estadísticos, ha establecido una especie de tabla del crecimiento del ser humano.

Su conclusión general es que el cuerpo humano crece hasta los treinta años, aunque de un modo imperceptible a partir de los diez y ocho.

La talla aumenta en esta proporción:

- Al año, 148 milímetros.
- A los dos años, 93.
- A los tres, 72.
- A los cinco, 60.
- A los diez, 56.
- A los quince, 53.

De los diez y ocho a los veinte años, el crecimiento sólo es, por término medio, de ocho milímetros por año.

- De los veinte a los veinticinco años, un milímetro 2.
- De los veinticinco a los treinta años, cero milímetro 8.

Llevando más lejos sus investigaciones, Anételet llega a esta otra conclusión: que la altura del cuerpo, después de haber permanecido estacionaria desde los treinta hasta los cuarenta años, disminuye a partir de los cuarenta, en esta proporción:

- De los cuarenta a los cincuenta años, 10 milímetros.
- De los cincuenta a los sesenta, 35.
- De los sesenta a los setenta, 16.
- De los setenta a los ochenta, 10.

Resulta que en la vejez disminuye el cuerpo humano 71 milímetros, y eso en el caso de que se mantenga recto.

**Congreso Nacional de Hidrología Médica**

de marzo de 1924.—Circular

En la primavera del año 1888 el primer Congreso Nacional de Hidrología Médica en Madrid, y el segundo en esta misma corte, durante el año 1913, no han vuelto a realizarse reuniones de este género por los aplicados a este género de estudio que nuevamente ha sido demorado el problema de Bruselas para fines del año corriente.

Antecedentes, por una parte, y por otra, las condiciones que en tal espacio de tiempo se han dado en el campo de la Ciencia, nos movieron a la Sociedad Española de Hidrología Médica y al Ministerio de Sanidad, que lo aceptaron con el alto patronato en la iniciativa de reunir un

**No se devuelven los originales aunque no se publiquen**



amonde, con el mismo destino, a Lugo.

Concediendo la nacionalidad española a varios súbditos extranjeros.

Instrucción pública.—Disponiendo el abono por el Estado de 239.743 pesetas para la construcción de escuelas en Alcoy.

Nombrando rector de la Universidad Granada a don Fermín Garrido de Santana.

Admitiendo la dimisión al rector de la Universidad de Oviedo, don Jesús Arias de Velasco.

Disponiendo cese don José Roda y López en el cargo de delegado regio del teatro Real.

Nombrando para sustituirle a don Antonio Bouta.

## El homenaje a don Jacinto Benavente

PROBABLEMENTE SE LE CONCEDE-  
RA LA CRUZ DE ALFONSO XII

Esta tarde estuvo en la Presidencia, conversando largamente con el marqués de Estella, el alcalde de Madrid, señor Alcocer.

Al salir del palacio de la Castellana manifestó a los periodistas que el objeto de la visita que acababa de hacer al general Primo de Rivera no era otro que el de solicitar la ayuda del Estado para el arreglo de varias importantes calles de Madrid.

Dijo también que había hablado del homenaje que se proyecta tributar al insigne dramaturgo don Jacinto Benavente, cuyo acto se desea tenga la mayor resonancia.

Probablemente le será concedida la cruz de Alfonso XII.

## La labor del Consejo Supremo de Guerra y Marina

PROPUESTAS DE ASCENSOS Y  
OTROS ASUNTOS

El próximo martes se reunirá la Sala de Justicia del Consejo Supremo de Guerra y Marina para ver la causa instruida contra el guardia civil Justo García y tres más, por abandono del servicio.

El sábado próximo se reunirá el Pleno para estudiar las propuestas de ascenso del comandante señor González Ramírez, de los capitanes señores Carbayada y Fernández, de los tenientes señores Lapatoza, Gallar y García y de dos oficiales moros, por hechos de armas en Africa.

Estudiará también el Pleno la concesión de la Cruz de San Fernando al segundo grupo de la escuadrilla militar de aviación de Melilla.

Finalmente, examinará el proyecto de reforma del artículo 61 para la concesión de cruces de San Fernando.

## La fusión de tres importantes empresas asturianas

SE CONFIRMA LA NOTICIA

Se confirma la noticia de que el Consejo de Administración de la Sociedad Duro Felguera ha acordado la fusión de esta importante industria con la Fábrica de Mieres y el ferrocarril de Langreo.

Este, en la fusión, aportará el sesenta por ciento de su haber social.

La Fábrica de Mieres aportará todo su activo.

## Nuestra acción en Marruecos

COMUNICADO OFICIAL

En el Negociado de información de la Presidencia del Consejo facilitaron esta noche el siguiente parte oficial de Marruecos:

Ha fallecido el cabo de Ingenieros Eduardo Lorenzo, herido ayer en Tizi Azza, Norte, del que ayer se dijo que había sido evacuado a la plaza.

Los aviadores no efectuaron vuelos a causa del mal tiempo reinante.

Zona occidental.—Sin novedad.

### DOS LEGIONARIOS HERIDOS

MELILLA.—Precedentes del campo, llegaron hoy a la plaza, donde quedaron hospitalizados, dos legionarios heridos.

Uno de ellos se encuentra en grave estado.

### DE ARRIBADA FORZOSA

MELILLA.—El vapor "Corona", que navegaba con rumbo a Chafarinas, tuvo que regresar a este puerto de arribada forzada, en vista del mal estado del mar.

Han tenido que refugiarse en Cala Tramontana el vapor "España número 5" y dos motoras de las que hacen el servicio de convoy a los peñones.

Durante todo el día ha llovido incasamente.

## Notas varias

### LA FIESTA DE LA CANDELARIA EN PALACIO

Con motivo de ser mañana la fiesta de la Candelaria, se celebrará la acostumbrada capilla pública en Palacio.

Al final de aquélla tendrá lugar la tradicional procesión de las candelas, en las galerías altas del regio alcázar.

### EL FALLECIMIENTO DE LA CONDESA DE MIRASOL

Con motivo del fallecimiento de la condesa de Mirasol, acudió esta mañana a la mansión de aquélla el conde del Grove, para dar el pésame, en nombre de los Reyes, a la familia de la finada.

Durante toda la mañana se dijeron misas en la capilla ardiente, una de las cuales fué oída por la infanta doña Isabel.

### DETENCION DE CUATRO LADRONES

La Guardia civil detuvo esta tarde a cuatro individuos que, en unión de otros más, forman una banda de ladrones, que desde hace algún tiempo vienen dedicándose al robo de puertas y ventanas y efectos en la barriada del Cerro de la Plata.

Han sido recuperados algunos de los efectos robados, y la Guardia civil busca a cuatro sujetos más, pertenecientes a la aludida banda.

### PARA LA ERECCION DEL MONUMENTO EN PANAMA A VASCO NUÑEZ DE BALBOA

Ha llegado esta mañana a Madrid el ministro plenipotenciario de Panamá, don Guillermo de Andrade, que viene a entrevistarse con los generales que integran el Directorio militar para tratar de la erección del monumento con que se quieren evocar las glorias de Vasco Núñez de Balboa en aquel país.

Se desea que la inauguración de dicho monumento se celebre el día 1 de octubre del corriente año.

### OPERACION FINANCIERA

Ha quedado firmada hoy una escritura para la emisión de 20.000 obligaciones al 5 por 100 por la "Sociedad Española de Construcción Naval".

La fecha señalada para tal emisión es la del 7 del corriente mes, y toda ella se entregará a la Sociedad "Altos Hornos", de Bilbao, para la liquidación de cuentas de los "Astilleros del Nervión".

### EL ESCULTOR INURRIA, GRAVEMENTE ENFERMO

Se ha agravado considerablemente en su enfermedad el notable escultor don Mateo Inurria.

Esta mañana ha sufrido un nuevo ataque.

Los médicos que le asisten han perdido las esperanzas de salvar su vida.

### LOS MONARQUICOS PORTUGUESES

Los elementos monárquicos portugueses residentes en Madrid celebrarán mañana un solemne funeral por el alma del rey don Carlos y de su hijo, asesinados hace años.

### LOS REYES EN EL PALACIO DE LA CONDESA DE MIRALSOL

Los Reyes, estuvieron esta tarde en el palacio de la condesa viuda de Miralsol, para dar el pésame a las hijas de ésta, con motivo del fallecimiento de tan ilustre dama.

En la capilla ardiente rezaron brevemente los Soberanos.

La Reina María Cristina no acudió, por encontrarse algo delicada de salud.

Estuvo hace días visitando a la condesa. Esta, teniendo el presentimiento de que se iba a morir, se despidió emocionada de la Reina madre.

Entre las numerosas personalidades que hoy desfilaron por el palacio de la condesa de Miralsol, figuraron la infanta doña Isabel, el infante don Fernando y la duquesa de Talavera.

### UNA FIESTA A BENEFICIO DE LOS ESTUDIANTES Y CATEDRATICOS DE EUROPA CENTRAL

El día 4 se celebrará en el teatro del Centro una fiesta benéfica para allegar recursos destinados a los catedráticos y estudiantes de la Europa Central.

### INCENDIO EN UNA FABRICA DE CERVEZAS

Esta tarde se produjo un incendio en la fábrica de cervezas El Laurel de Baco.

Los bomberos acudieron a sofocar el fuego.

Las pérdidas fueron de consideración.

Resultó gravemente herido un obrero de la fábrica.

### ARROLLADO POR UN TRANVIA

Esta tarde fué arrollado por un tranvía, en el Puente de Toledo, el niño de catorce años de edad Antonio Bañuelos.

Resultó gravemente herido.

El conductor del tranvía fué detenido.

## Información de provincias

### Barcelona

#### MANIFESTACIONES DE DON ALFONSO SALA

BARCELONA.—El nuevo presidente de la Mancomunidad, don Alfonso Sala, conversando esta mañana con los periodistas, manifestó a éstos que las atenciones económicas de dicha Corporación estaban suficientemente aseguradas.

Dijo también que desde su nombramiento de presidente, terminaba de hacerse política en la Mancomunidad.

Luego el señor Sala facilitó una nota a los informadores, en la que se indica que el estado del crédito de la Mancomunidad permite la realización de interesantes proyectos, y con la colaboración y el entusiasmo de los nuevos consejeros, se llegará a la confección de unos buenos presupuestos.

El señor Sala ha recibido telegramas del marqués de Estella y del general Martínez Anido, dándole las gracias por su adhesión al Directorio militar.

### Guipúzcoa

#### UN OBRERO DESTROZADO

RENTERIA.—El obrero José María Ugartemendia, de diez y siete años, na-

## Información extranjera

### El ex presidente Wilson está gravemente enfermo.-- Confusa situación política en el Japón.--Una cena que costó en Alemania veinte dólares americanos

#### FALLECE UN PERIODISTA ESPAÑOL

BUENOS AIRES.—Ha fallecido el periodista español Juan Cruz Ferrán, autor de varias obras que fueron muy elogiadas por la crítica.

#### LA POLITICA COMERCIAL FRANCESA

PARIS.—El "Journal Oficial" publica un decreto, por virtud del cual vuelve a ser prohibida la exportación de harina de trigo candeal, sémolas y pastas para sopa y productos similares procedentes de las llamadas admisiones temporales.

#### WILSON ENFERMO

LONDRES.—Según un telegrama procedente de Nueva York, el ex pre-

sidente americano Wilson está enfermo del estómago.

Los médicos confían en el próximo restablecimiento del enfermo.

EL ESTADO DE WILSON ES GRAVE

LONDRES.—Un telegrama recibido a última hora dice que el estado del ex presidente Wilson es muy grave.

El estado del ilustre enfermo inspira grandes inquietudes a los médicos que le asisten.

#### OTRA CARTA DE POINCARÉ

LONDRES.—Los diarios anuncian que esta mañana ha debido ser entregada al primer ministro, Ramsay MacDonald, otra carta del presidente del Gobierno francés, M. Poincaré.

La correspondencia cambiada entre

### Zaragoza

#### APARICION DE UN AHOGADO

ZARAGOZA.—En el Canal Imperial, a la altura de la Quinta Julieta, apareció el cadáver de un hombre con las manos atadas.

No ha podido ser hasta ahora identificado, y se ignora en qué circunstancias fué arrojado aquel hombre al agua.

#### LA LEGISLACION FORAL ARAGONESA

ZARAGOZA.—El diputado provincial señor Lasala presentó una moción proponiendo que la Diputación de Zaragoza, unida a las de Teruel y Huesca, y con los Colegios de Abogados y Procuradores de las tres provincias, se dirijan al Directorio, pidiendo la aprobación del apéndice foral de Aragón, aplicándolo por decreto.

### Málaga

#### VISITAS DE INSPECCION

MALAGA.—El capitán de Estado Mayor señor Sendino ha girado una visita de inspección al Ayuntamiento de Benagalbón para comprobar unas denuncias presentadas contra la actuación de aquel Municipio.

El delegado del gobernador marchará el domingo próximo a visitar el Ayuntamiento de Archidona.

### Coruña

#### POR CELOS DISPARA CONTRA UN SOLDADO

FERROL.—El cabo del regimiento de la base naval Ramón Vázquez Díaz piropeó en el paseo de Sagasta a una joven llamada María Paredes.

Oyó el piropo un individuo, llamado Angel Pardo, que había sido novio de la muchacha, y se acercó al cabo para pedirle explicaciones.

Los dos individuos discutieron, terminando Pardo por desafiar al soldado, sacando un revólver, con el que disparó dos tiros contra el militar.

Uno de los disparos hirió a Ramón, Dos guardias de Seguridad se acercaron, al escuchar los tiros, y Pardo hizo dos disparos más, para impedir que se le estorbase el paso.

A pesar de esto, en su huida fué detenido Pardo y puesto a disposición de la autoridad militar.



De Londres a España

# Una conferencia radiotelefónica

Nuestro buen amigo el inteligente y experto aficionado don Rafael F. Buelta, nos hizo la tentadora invitación, que nosotros nos apresuramos a aceptar.

Y no es que nos fuera nuevo esto de escuchar a miles de kilómetros, sin vehículo visible, conciertos y conferencias; pero es que en este caso tratábase de una conferencia en español, lanzada desde Londres, y era conferenciante un ilustre compatriota: el duque de Alba.

Llegamos a casa de Buelta casi a la hora precisa de la emisión. Nuestro invitante nos lleva ante su aparato receptor, y ante él, francamente, nos quedamos un poco sorprendidos. Tratábase de un pequeño aparato de una sola lámpara, y nosotros, que no somos del todo profanos en la materia radiotelefónica, no pudimos por menos de exponer a Buelta nuestros temores de que "aquello" fuera insuficiente para recibir, con potencia y claridad, estaciones tan distantes de nosotros como la que nos ocupa. Por toda contestación, nuestro amigo se puso los escuchadores, encendió la lámpara, operó brevísimamente y nos dijo:

—¡Aquí está!

Y, efectivamente, el acopló se había hecho preciso, matemático, con facilidad sorprendente. El amigo Buelta nos explica que el aparato es de su fabricación, y de nuestros labios brota, espontánea, una frase de felicitación.

Realmente, el "aparato" es maravilloso, y su manejo está al alcance del más inepto y profano.

Oímos. El duque de Alba, desde la estación que figura en las cartas radiotelefónicas con la señal C. B. M., se prepara a emitir su conferencia; le

mente, tienen una potencia de uno y medio kilovatios.

El duque de Alba, para final, dió las gracias a la Compañía por haberle permitido dirigir la palabra a los aficionados españoles, y rogó a éstos se dirijan al Radio Club de España, dándole cuenta de la forma de recepción, nombre de la estación emisora, etcétera, etc., datos que servirán para acoplar al estudio de la radiotelefonía en España.

Durante la conferencia, ni el más ligero ruido extraño llegó a nosotros; ni el más insignificante de esos famosos "atmosféricos", de que tantas veces hemos oído hablar a los aficionados para maldecirlos, se interpuso enarrollado en una butaca y hablando conferenciante; fué una recepción clara, precisa, limpia y potente. Una recepción como no se cree sea posible conseguir, sino de aparatos grandes, de miles de pesetas y complicado manejo.

Nos despedimos de nuestro buen amigo Buelta, y aquí tienes, lector, que no hemos querido dejar de darte cuenta de este pequeño acontecimiento, que si bien parece no reviste importancia, no deja de tenerla, sin embar-

vivas muestras de agrado y satisfacción.

Ya en el interior del bello edificio, y seguidos siempre del señor Gordero Chamorro, empezamos a recorrer las distintas dependencias de aquel hermoso centro de enseñanza, en el que reciben los inapreciables beneficios de una completa y esmerada instrucción considerable número de alumnos, de cuyos labios hemos escuchado palabras de sincero elogio para todo el claustro de profesores, pareciéndonos, no obstante, todo ello pálido reflejo a las calurosas alabanzas que se merece su concienzuda y fructífera labor.

Lentamente, con detenimiento, vamos pasando revista a las magníficas aulas, por cuyos amplios ventanales entran el aire y la luz a grandes ráfagas que inundan de bienestar las pulcras y espaciosas estancias.

El mensaje, modernísimo, me sugiere esta pregunta:

—Dígame usted, señor director: ¿a qué se debe el que dispongan ustedes de un material tan adecuado a las tareas pedagógicas, siendo así que la protección que al Colegio prestan el Municipio y las clases adineradas de

De vuelta al Colegio entablamos una conversación interesante, que nos complacemos en reproducir casi íntegra.

No habiendo nacido en Grado nuestro ilustrado interlocutor, aunque por su mucha entusiasmo e interés por todas las cosas relacionadas con la vida del pueblo moscón se le puede considerar como un gradense más, creimos oportuno iniciar la entretenida charla preguntándole al señor Gordero qué concepto le merecían los habitantes de este bello "rinconcín", y si su estancia entre nosotros le era todo lo feliz que deseábamos.

—Me pregunta usted por el concepto que tengo formado de los simpáticos gradenses y si mi ya larga estancia en Grado me es grata y satisfactoria. Contestando a la primera pregunta le diré a usted que a los gradenses siempre los consideré como personas cultas, de extremada afabilidad, y altamente serviciales, y en cuanto a lo segundo, o sea a lo que hace referencia a mi estancia en tierra de moscones, una sola palabra: encantado.

—Y del comportamiento de los alumnos, ¿está usted satisfecho?

—Sí, señor. Todos son buenos niños, muy educaditos y que saben aprovechar bien el tiempo. Por ahora no tengo queja de ninguno.

—¿Están cubiertas todas las plazas de que dispone el Colegio?

—Este año han quedado sin cubrir por falta de consignación unas treinta, aproximadamente. No puede usted darse idea de la contrariedad que esto me causó.

—Esas plazas serán de las llamadas gratuitas; es decir, de las que el Colegio, de permitirle su estado económico, destina a los niños pobres de la villa, ¿verdad?

—Efectivamente. Esas plazas han sido instituidas para ser cubiertas por chicos de familias menesterosas, siempre y cuando haya el suficiente número para hacer frente a los gastos, lo que, créame usted, es muy difícil, dada la lamentable penuria en que se desenvuelve la vida del Colegio.

Solo almas caritativas podrían remediar lo que nosotros, con gran dolor de nuestro corazón, no podemos hacerlo.

—Lo triste sería que no aparecieran esas almas bondadosas, dispuestas a realizar tan santa obra.

—¡Quién sabe! Tengo fe, mucha fe en la innegable filantropía y altruismo del pueblo de Grado, en los delicados sentimientos de ternura y amor al prójimo de las damas gradenses, cuya abnegación es de todos bien conocida.

—Alguna vez he notado que se lamentaba usted en la Prensa de la apatía de los gradenses por lo que concierne a la buena marcha y prosperidad del Colegio. ¿Qué hay de eso?

—Es que yo quisiera que todo el mundo se interesara por los asuntos del Colegio, que se investigara con cariño y entusiasmo su funcionamiento, que nadie le regateara su apoyo, para, de ese modo, ir extendiendo su radio de acción, hasta verlo convertido en un gran centro de enseñanza, que es mi mayor anhelo.

Cuando nos despedimos del señor Gordero era ya noche. Un afectuoso apretón de manos puso término a nuestra breve, pero substanciosa conversación. E instantes después abandonamos el elegante edificio en que se halla instalado el Colegio, pensando en la meritoria labor cultural que tienen a su cargo esos hombres, llámense catedráticos o maestros, hijos beneméritos de la Patria, que parecen haber nacido exclusivamente para desterrar la ignorancia y modelar cerebros.

Félix VILLAMIL

## CAMAS

matrimonio con somier primera, colchón y almohada, 80 Pesetas.

Armarios de luna biselada primera, 170 Pesetas.

Frente al cuartel de Santa Clara  
OVIEDO

oímos carraspear unos momentos, y empieza:

"España... España..." Estas son sus primeras palabras. Empieza explicando que hablará en inglés, primero, y luego lo hará en español. Durante la conferencia en inglés hay dos interrupciones; pero el conferenciante nos explica que la culpa es de la estación emisora; había ocurrido una avería; pero ésta ya está reparada.

El ilustre aristócrata, ya en castellano, nos habla de la importancia de la radiodifusión, y nos dice que la estación de más relieve del Reino Unido es la de Londres, 2. L. O.

Sigue detallando la construcción de la cabina de conferencias; cómo se comunican las ocho estaciones transmisoras con la sala de conciertos; del actual micrófono, a base de un electroimán aperiódico, en vez del antiguo de carbón; de la gran difusión alcanzada por la radiotelefonía en Inglaterra, donde contadas familias carecen de receptor; de la disciplina que se hace necesaria en España, aplicada a los aficionados, cuando dé comienzo nuestra transmisión, para evitar que sirvan de estorbo unos aficionados a otros a causa de la vibración de las antenas de aquellos que no están diestros en el acopló de sus aparatos; de las enormes distancias que han conseguido salvar ya las emisiones; de la forma en que él estaba conferenciando, cómodamente arrellanado en una butaca y hablando a media voz; de la potencia de las estaciones inglesas, las cuales, general-



LONDRES.—Un momento del partido de campeonato entre los equipos West Ham y Blackburn. (Foto Vidal)

go, pues hablará al mundo de qué en España también nos preocupamos de ir acoplados al concierto mundial del progreso.

### DE GRADO

## Una visita al Colegio de San Antonio

Está una tarde espléndida, radiante de luz y de colorido, que hace pensar en los días dulces y luminosos de la primavera, la hermosa estación de las flores y de los pájaros.

Aprovechamos esta tarde, de apacible temperatura y risueño ambiente, para hacer una visita al Colegio de San Antonio, la importante institución cultural, honra de Grado y orgullo legítimo de sus nobles y generosos fundadores.

En el umbral de la puerta nos aguarda, sonriente y jovial, el amable director del Colegio, que nos recibe con

la villa es bastante parca, si no nula?

El señor Gordero, hombre excesivamente modesto, elude, con su habitual delicadeza, el contestar categóricamente a nuestra pregunta; pero nosotros, que sabemos que eso y otras muchas cosas más se deben a la recta y cuidadosa administración del director y a la inagotable caridad del ilustre prócer señor marqués de la Vega de Anzo, no podemos menos de consignarlo en letras de molde, para que todo el mundo se entere.

Luego de haber recorrido todos o casi todos los locales destinados a la enseñanza, pasamos al patio del Colegio, donde las plantas y las flores, cariñosamente tratadas, esparcen en torno nuestro su odorífero perfume, halagando sobremanera nuestros sentidos.

—Estamos en el lugar de creó de los alumnos—nos dice, refiriéndose al no reducido campó, nuestro culto y caballeroso acompañante.

—Como sitio de solaz—contestamos a la amable indicación—, lo juzgamos magnífico, tanto por su inmejorable orientación como por su agradable aspecto.

## DOS REALES

Es lo que cuestan los frasquitos de sugestiva presentación que contiene COLONIA y QUINA "FLORES DEL CAMPO", y que son de gran utilidad para viaje y para fricciones personales. Última creación de FLORALIA.

No cabe duda que los chocolates de La Primitiva Indiana son los mejores.

CONTRA LA GRIPE  
EL JEREZ-QUINA "LA PRAVIANA" ES EL MEJOR

# Vida religiosa

Día 2, sábado.—La Purificación de Nuestra Señora. La Virgen y San José, aunque no estaban obligados a ello, quisieron cumplir con este requisito de la ley de Moisés, en señal de obediencia. Llevaron, pues, al niño, para ofrendarlo a Dios y redimirlo, ofreciendo el par de palomas, como pobres que eran. En esa ocasión fué cuando el anciano sacerdote Simeón profetizó a María que aquel niño sería la redención de Israel.

En este día se celebra la fiesta de los santos: Catalina de Ricciis, virgen; Fortunato, mártir.

## Oviedo

### OPOSICIONES A CANONIGO. APOLOGISTA

Hoy, después de las horas canónicas, las diez de la mañana, tendrá lugar en la Iglesia Catedral el segundo y último ejercicio público de oposiciones a canónigo apologeta.

El opositor señor Juan Puertes Román, predicará una homilía sobre el tema que le ha tocado en suerte. Explicará, en forma apologeta, "El capítulo XIX del Sagrado Evangelio, según San Mateo".

La disertación será en castellano, por lo que ha de ofrecer gran interés para todos los fieles que gustan de esta clase de oposiciones, siempre interesantes.

### LA EXCURSION EUCARISTICA A LAS CALDAS

Según lo anunciado, mañana domingo tendrá lugar la excursión eucarística a Las Caldas, organizada por las Marias de los Sagraños, y que sabemos ha de ser muy concurrida.

Los automóviles de alquiler saldrán a las ocho y cuarto en punto de la plaza de Porlier, junto al Hotel Covadonga. Las personas que vayan en ellos deben tomar hoy el billete cuanto antes en San Antonio, 2, Casa Collado, a fin de organizar convenientemente el servicio.

Todos los coches deben parar en la plazuela del Balneario de Las Caldas, para subir a la iglesia por el jardín del hotel.

Los coches ómnibus llegarán de re-



Equipo del Club Teyera, del barrio de Otero.

greso a Oviedo a eso de las once y cuarto. Se servirá desayuno en Las Caldas a todas las personas que comulguen y lo deseen.

### CATEDRAL BASILICA CULTOS PARA MAÑANA

Misas rezadas.—Cada media hora, hasta las ocho y media, inclusive.

Procesión claustral.—A las nueve y media.

Misa conventual.—A continuación. Capilla.—La de la Catedral.

EN HONOR DE SAN BLAS  
En la iglesia del Real Monasterio de Benedictinas de San Pelayo se celebra mañana la fiesta del milagroso San Blas.

A las diez habrá misa cantada con exposición de Su Divina Majestad.

Durante el día se dará a venerar la reliquia del santo, y en la sacristía se facilitarán medallas y otros objetos piadosos.

### EN LOS PADRES CARMELITAS

Mañana domingo darán principio en la iglesia de los Padres Carmelitas el devoto ejercicio de los siete domingos de San José.

A las ocho de la mañana habrá misa de Comunión general con acompañamiento de órgano.

A las seis y media de la tarde, exposición del Bautismo, ejercicio de los siete domingos, sermón y bendición.

### EN SANTO DOMINGO

Mañana, como primer domingo, los

cultos de la Asociación del Santísimo Rosario serán en la forma siguiente:

Siguiendo la costumbre de años anteriores, la Asociación celebra la fiesta de la Purificación de la Virgen con Comunión general, a las ocho. A las diez, misa solemne, tendrá lugar la tierna ceremonia del ofrecimiento. Por la tarde, ejercicio solemne con sermón, procesión y salve cantada.

También empezará el piadoso ejercicio de los siete domingos de San José.

### CATECISMO DE NIÑAS

Para celebrar la fiesta de la Candelaria, las niñas comulgarán mañana domingo, a las ocho, en la iglesia de la Corte.

Terminadas las secciones y la santa misa de once y media, se leerán los trabajos en honor de la Virgen, y después se rifarán dos roscones.

### ADORACION NOCTURNA

Iglesia de San Tirso.—Corresponde hoy la adoración nocturna al turno segundo. Nuestra Señora de los Dolores. Se aplicará por las almas de don José Gómez Morán y don Santiago Gómez Fernández (q. e. p. d.).

### Gijón

### ADORACION NOCTURNA

La adoración nocturna corresponde hoy al turno primero, Cor Jesu, y se aplicará por el alma de don Fernando Bericua, jefe que fué, durante siete años, del turno tercero, San José.

# TRIBUNALES

## Señalamientos para hoy Criminal

### SECCION PRIMERA

Laviana.—Contra Inocencio Domingo de la Fuente, procesado por disparo y lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Gómez.

Belmonte.—Contra José Suárez, procesado por robo. Abogado, señor Espeso; procurador, señor Elola.

Belmonte.—Contra Sabina Alvarez González, procesada por parricidio. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Elola.

### Civil

Laviana.—Don Joaquín Fernández Aller, con don Ricardo Ortiz de Artiano: Indemnización de daños y perjuicios. Abogados, señores Muñoz de Diego y Alvarez Uría (D. G.); procuradores, señores Francos y Rúa.

### Sentencias

Gijón.—Condenando a Luis Eugenio Gutiérrez, procesado por hurto, a la pena de tres meses de arresto.

Gijón.—Absolviendo a Francisco González y Juan Graf, procesados por hurto.

Belmonte.—Absolviendo a Manuel Fernández Llano, procesado por hurto.

Luarca.—Absolviendo a José García García, procesado por lesiones.

Oviedo.—Absolviendo a Emilia Sánchez Prado, procesada por injurias.

# CASA NATALIO

Impermeables . . . . 40 Ptas.

Abrigos de paño. . . . 75 »

Trincheras. . . . . 80 »

Impermeables hule. . . 65 »

Impermeables de niño, por no

tener todos los tamaños a mitad

de precio.

# Sección general de anuncios

## CEMENTO ARMADO

La Casa "CEMENTOS DE GIJON" es la más importante de Asturias y una de las primeras de España en todo género de construcciones de esta clase.

Especialidad en pisos, para toda clase de edificios, sistema Sánchez del Vallado (patente de invención núm. 85.085), los más **RAPIDOS** en su ejecución, los más ligeros, los más resistentes, los más estéticos y los más económicos.

Estudio y ejecución de saltos de agua.

Representación exclusiva para Asturias de las acreditadas

### Turbinas suizas PICCARD PICTET

Pídanse catálogos y notas explicativas.—Proyectos y presupuestos gratis.—Extensa nota de referencias.

INGENIERO DIRECTOR: JOSE MARIA SANCHEZ DEL VALLADO

Teléfonos números 294 y 1118 :- Corrida, 83, 1.º.—GIJON

## "LE NORD"

Compañía de Seguros contra Incendios :- 83 años de existencia

SUB-DIRECTOR EN ASTURIAS

DON FERNANDO NOVOA

Oviedo.—Jovellanos, 14, 1.º—Teléfono 763

VENTA DE CASAS Y SOLARES

## En nuestros TALLERES de fotograbado

se hace toda clase de Trabajos en directo, línea y colores.

Debido a estar instalados con los mejores adelantos, es-

tamos en condiciones de hacer trabajos finos y rápi-

damente. Pueden dirigirse para encargos:

Melquiades Alvarez, 3 - OVIEDO

Corrida, 46 - GIJON

**Bazar  
Boston**

# INCREDIBLE PARECE...

que vendamos buen Calzado para Señora, a CUATRO y CINCO pesetas par, cuando la mano de obra vale más.

Hacemos esto, por que queremos realizar grandes existencias, sin importarnos precios.

Magdalena, 4.--OVIEDO, antes

# CALZADOS BOSTON

**Bazar  
Boston**

**ANEMICOS** De venta:  
BEBED AGUA ARSENICAL DE **LIFE** FARMACIA DONAPETRY

## Cie. Gle. Trasatlantique

LINEA CUBA Y MEJICO

Viajes rápidos a la HABANA Y VERACRUZ  
Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes -- Travesía en 10 dias  
El día 22 de Febrero saldrá fijamente del puerto del Musel (GIJON) para la HABANA y VERACRUZ, el magnifico vapor correo rápido, de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza

### "ESPAGNE"

Se admiten pasajeros para este vapor, en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase, para la HABANA y VERACRUZ,  
Precio del pasaje en 3.<sup>a</sup> ordinaria para la HABANA, Plas. 539'75 (incluidos los impuestos)

Billetes de ida y vuelta con descuento  
REBAJAS A FAMILIAS EN PRIMERA Y SEGUNDA CLASE  
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para mayor comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas dirigirse a su consignatario en Gijón  
Muelle, 2, 4 y 6 **A. PAQUET** telegramas: PAQUET.--Teléfono, 666

## SARNA

La pomada BARACHOL es única mundial que cura sin baño ni desinfección de ropas, con solo aplicarla en las manos. Tratamiento sencillísimo.  
VENDESE EN BUENAS FARMACIAS

## Casa "Alas Pumariño"

Accesorios para industrias y de máquinas de escribir. Algodones para limpieza de maquinaria. Matafuegos BIOSCA.  
:: Substitutivo del cristal, WINDOLITE. ::

### GRAN CORREA "SANTA BARBARA"

(Fabricación especial para esta casa)

Plaza del Porlier 3, Oviedo.-Telf. 6-14

## A los contratistas de obras y constructores

Nuevo Taller de Carpintería y Ebanistería "LA INDUSTRIAL del NARCEA" - Cangas de Tineo.  
En este nuevo taller mecánico, se hace con gran rapidez, esmero y economía todo lo concierne al ramo de Carpintería, contando para ello con gran cantidad de madera seca de castaño, maquinaria modernísima y personal competente.

Se sirven pedidos con gran rapidez a todos los pueblos de la provincia y se facilitan presupuestos gratis a quien los solicite, dirigiéndose por escrito a

"LA INDUSTRIAL DEL NARCEA" - Cangas de Tineo (Asturias)

## Nuevo taller Electro Mecánico

Pérez de la Sala, 9-OVIEDO

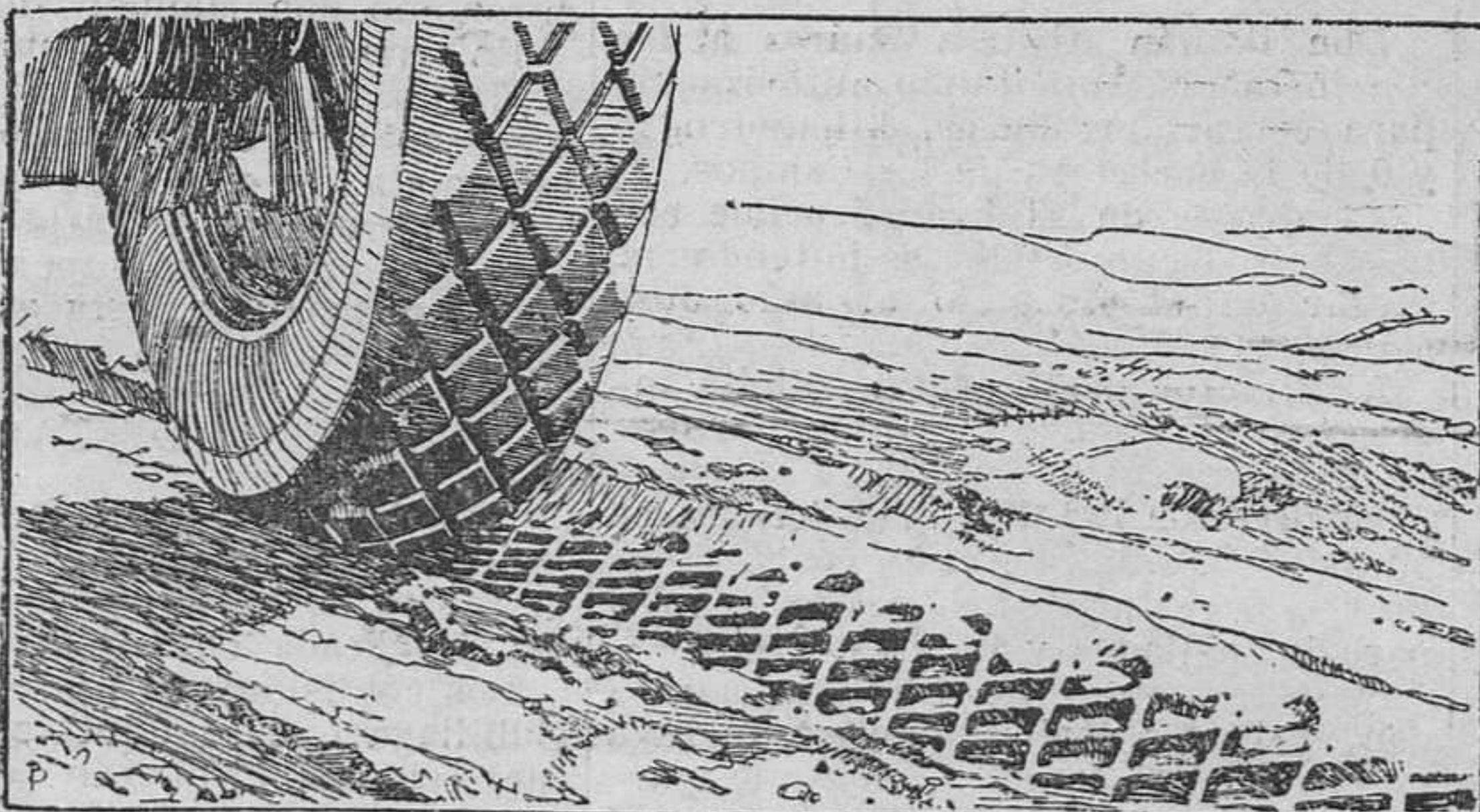
Reparaciones e instalaciones de máquinas de vapor y eléctricas. Aparatos de calefacción y ventilación. Se hacen toda clase de trabajos de mecánica y electricidad.

# ANIS de la ASTURIANA

Anúnciese en el periódico

"REGIÓN"

y será un éxito de venta su casa



El único neumático que al ser adquirido se garantiza.

# GOOD YEAR

Depósito general para Asturias y León:

## GARAGE ASTURIAS

Santa Clara, 22 - Teléfono 730

~::~ OVIEDO ::~::

Los Rombos Good-Year se ven marcados por todas las carreteras de Asturias

# Asturias en América La caricatura extranjera

CIRCULO AVILESINO DE LA HABANA

El Círculo Avilesino de la Habana, consecuente con los fines que persigue de socorrer, en la medida que sus fondos sociales lo consientan, acordó enviar un donativo de quinientas pesetas al Asilo de Ancianos Desamparados de Avilés, junto con la siguiente carta:

"Reverenda Madre Superiora del Asilo de Ancianos Desamparados de Avilés:

Siguiendo nuestra costumbre de hacer un donativo anual a una de las instituciones benéficas de Avilés, se acordó en nuestra última Junta directiva que esta vez se enviase a ese caritativo Asilo, donde se alivia la situación de tantos pobres hermanos en desgracia.

Cumplimos muy gustosamente este acuerdo, lamentando solamente que la cantidad enviada no alcance número más elevado, como sinceramente quisiéramos todos estos asociados.

Dios guarde a usted muchos años. Respetuosamente, José R. Muñiz, presidente.—Antonio Vega, secretario."

## NATURALES DEL CONCEJO DE EL FRANCO, DE LA HABANA

Esta prestigiosa Sociedad regional de la Habana ha recibido la siguiente nota de agradecimiento que la Alcaldía de El Fresno le ha dirigido.

Dice así:

"Hay un membrete que dice: Alcaldía de El Franco (La Caridad).

Altamente reconocido este Ayuntamiento por los cuantiosos desembolsos que esa Asociación viene realizando en pro de la cultura de este concejo, demostrando con los donativos hechos para construir escuelas docentes y cámpaces en todas las parroquias, se ha patentizado aún más su admiración y agradecimiento hacia ese puñado de franquinos residentes en esa, que guiados solamente de su amor y cariño, derraman el bien, aun a costa de su comodidad personal.

Por eso al dar cuenta en el día de hoy a la Corporación municipal, que me honro en presidir, de su atenta carta y del delicado obsequio del sello oficial destinado a esta Alcaldía, recibidos por conducto de la Delegación de ustedes en ésta, su entusiasmo se desbordó, y por aclamación se acordó aceptar, desde luego, el sello de referencia, que se dé a esa Asociación las gracias y que se use oficialmente desde esta fecha. Al comunicar a esa Asociación por conducto de usted el mencionado acuerdo, cúmpleme manifestarle que, además de ser usado el repetido sello desde hoy, con emblema del Ayuntamiento, se conservará como un precioso recuerdo de los amantes hijos del concejo de El Franco, en Cuba, que no pierden ocasión de demostrar su cariño a este privilegiado rincón de España que les vio nacer y que se honra con llamarles sus hijos. No debo tampoco de dejar de darles en mi nombre las gracias más rendidas y de alentarles a que prosigan su obra de cultura y redención de este querido concejo, pues aunque todavía no se sabe agradecer bastante lo mucho que ustedes hacen, día llegará en que al fin se reconozca.

Dios guarde a usted muchos años. La Caridad, 18 de noviembre de 1923. El alcalde, Patricio P. Villademoros. Rubricado.

Hay un sello que dice: Alcaldía Constitucional de El Franco. Señor presidente de la Asociación de naturales del concejo de El Franco. Habana."

## DELEGACION DE HACIENDA

### Cheques al cobro

Han sido puesto al pago los cheques extendidos a nombre de los señores siguientes:

Ayuntamientos de Oviedo y Gijón, José Chani, José Boada, Ladislao Muñoz, Juan González, Celerino López, Pedro S. del Río, José Alonso, Elías Bravo, José García del Busto, Antonio Sierra, Hilario Suárez, Celestino García, Javier Martín, Aurel Goicoechea, Víctor Covián, Jesús Legendre, Ramón Miravalles, José María Aparicio, Amador Fernández, Rafael A. Borbolla, Julio Fernández, Pedro G. Cane, Desiderio Saldaña, José Pedraza, Celestino García, Rodolfo Busto, Manuel Álvarez, Geriaco Tamayo, Adolfo E. Villaverde,



## CUESTION DE ENTRENAMIENTO

—¡Es una desgracia! Está visto que tú no trabajarás nunca. Mirate en el espejo de tu padre, que a los cincuenta años trabaja todavía diez horas diarias.  
—Pero mi padre lleva treinta años de entrenamiento...  
(De "Excelsior")

Francisco Aza, Francisco Mijares, Juan Antonio Fandiño.

## Líneas cortas

### Hay que poner remedio

Vino el invierno al revés;  
hay ya frutales floridos  
y dicen los entendidos:  
buen invierno, malo es;  
y como invertido invierno,  
invierte la primavera,  
será la que nos espera  
más dura y fría que un cuerno,  
y se puede predecir  
que aún veremos nevar,  
helar, llover, granizar,  
de tal modo que a sentir  
llegarán los frioleros  
la molesta sensación  
del continuo tiritón,  
cual si estuvieran en cueros.  
Tiene remedio excelente  
el que contra el frío clama,  
si estarse puede en la cama,  
donde se está ricamente;  
pero el que, quiera o no quiera,  
tiene que salir de casa  
y hoy las de Cain pasa  
caminando por la acera,  
por el desgaste bruñida,  
siempre expuesto a resbalar,  
de no saber patinar  
tiene en un hilo la vida  
si el ilustre Ayuntamiento,  
con cariño fraternal,  
no pone remedio al mal,

y solícito y atento  
para nuestro bien ordena,  
pues picapedreros tiene,  
que piquen, como conviene,  
las aceras, que es faena  
provechosa, indiferible,  
"alivio de caminantes"  
que a los míseros viandantes,  
haga la vida posible.  
De no hacerlo, a cada edil  
le deseo tal caída  
que "por sus días y vida"  
"frantu tenga un cadril".

Roque PEREZ

## Vida provincial

### INSTANCIAS

Don Ramón Álvarez Suárez acude con instancia, solicitando autorización para cerrar dos fincas, kilómetros 8 y 9 de la carretera de los Campos.

El alcalde de El Franco acude con instancia documentada, solicitando ingresar en el Hospicio al niño José María Marcelino Iglesias.

El director del Hospital solicita ingreso en el Hospicio del niño Fernando Rodríguez Álvarez.

El director del Hospicio solicita se autorice al administrador para comprar varios artículos indispensables para los asilados y talleres.

Varios vecinos de Llanera acuden con instancia, solicitando se incluya en el plan de carreteras una que, partiendo del kilómetro 2, termine en el kilómetro 11 de los Campos a Avilés.

El alcalde de Siero remite instancia de don Eduardo Sandez Vizcaíno, solicitando autorización para construir edificio en la calle de Isabel Marquesa de Canillejas, en Siero.

## HISTORIAS PINTOESCAS

### Termina en "punta"

Matozzi, es uno de los ases del deporte futbolístico de la República Argentina.

Como halver internacional ha sido muy celebrado por las revistas de sport inglesas y norteamericanas.

El día que ingresó en filas para cumplir su servicio obligatorio, toda la afición deportiva le acompañó hasta las puertas del cuartel, en Camp de Mayo. Fué una manifestación grandiosa de la muchachada argentina, que quería así honrar a su héroe cuando iba a cumplir con la patria.

Matozzi es muy socarrón, y tiene a las veces ocurrencias de esas que tiran a uno de espaldas.

Un día asistía a clase de Academia el sargento instructor que la diablada preguntó a Matozzi:

—A ver, conscripto Matozzi: dígame usted cuál es el objeto que llevan los militares que termina en "ble" no es impermeable

—¿...?

—¿Por qué no contesta, conscripto Matozzi?

—Francamente, mi sargento, es que no lo sé.

—Pues, es "sable".

—¿Me permite mi sargento?

—Diga.

—Yo no lo dije, porque me pareció que sable no termina así.

—¿Y cómo entonces?

—Sable, para mí, termina en punta.

No hay que decir que todos los soldados que asistían a la Academia saltaron una carcajada que repercutió en todo el cuartel, y que Matozzi fué a dar con su cuerpo por unos días en el calabozo.

Al día siguiente, toda la Prensa de Buenos Aires daba cuenta del chiste de Matozzi, y el general Vélez ordenaba se levantase la pena al ídolo deportista.

## Del Gobierno civil

### LAS TARIFAS DE AUTOMOVILES DE LINEA

A causa de las muchas quejas recibidas en el Gobierno civil, de los abusos que venían cometiendo con los viajeros varias Empresas que hacen este servicio entre diferentes pueblos de la provincia, el comisario de Policía, señor De Miguel, secundando los órdenes del gobernador, ha hecho gestiones encaminadas a evitar en lo futuro la repetición de estos abusos.

En lo sucesivo, todas las Empresas que tengan en explotación este servicio, fijarán, en el interior de los vehículos y en sitio bien visible, las tarifas aprobadas por el Gobierno civil.

### LA JUNTA DE SUBSISTENCIAS

En la reunión celebrada en el Gobierno civil, la Junta provincial acordó mantener la tasa del azúcar, para no existir causas que justifiquen la alteración del precio de este artículo. Los almacenistas de esta provincia pueden surtir de fábricas cercanas, como son las de Valladolid y Veguillina.

La Junta acordó también nombrar para el cargo de vocal al señor Aguilera, en sustitución del ingeniero agrónomo don Manuel Naredo.

En virtud de una denuncia recibida, la Junta ordenó girar una visita de inspección, y comprobado que el almacenista de esta ciudad don Francisco Fernández Azcárate vendía azúcar a un precio superior al señalado por la Junta, ésta acordó imponerle una multa de 500 pesetas.

### EL CIERRE DE TABERNAS

Al gobernador civil le fueron presentadas las bases aprobadas en la asamblea de agricultores e industriales, celebrada en Gijón.

Los comisionados pidieron al señor Zubillaga que se dilatase en lo posible, el cumplimiento del reciente acuerdo del Directorio acerca del cierre de tabernas.

En Oviedo se reunirá la Junta de este asunto, según hemos dicho en la información que damos anteayer de la última sesión celebrada por dicho organismo.